B 61 A A E 4 4 A 3 1917 TO A A No115-116 (12215-12216) СУБОТНІ ВЫПУСК

29 ліпеня 2000 года

ФАКТ -У новы парламент балаціруецца звыш 30 дэпутатач

Больш чым трыццаць прадстаўнікоў Нацыянальнага сходу заявілі аб сваім намеры ўдзельнічаць у перадвыбарным марафоне. Яны, на думку старшыні Пастаяннай камісії па дзяржаўнаму будаўніцтву, мясцоваму самакіраванню і рэгламенту Палаты прадстаўнікоў Нацыянальнага сходу Анатоля Красуцкага, і складуць аснову будучага прафесійнага парламента.

Уклад прыватнага сектара

З пачатку года закупкі жывелы і птушкі ў насельніцтва ў параўнанні з аналагічным леташнім перыядам павялічыліся на 15 працэнтаў, малака — на 16 працэнтаў. Аднак закуп у многім стрымліваўся з-за адсутнасці грошай у сельгаспрадпрыемстваў. Цяпер для разліку з насельніцтвам гаспадаркам рэспублікі выдзелены крэдыт у суме 5 мільярдаў рублеў, пасля чаго работа па закупу маладняку ў насельніцтва адразу палепшылася. Асабліва актыўна закупляюць у гэтыя дні маладняк у гаспадарках Брэсцкай і Гродзенскай абласцей.

Пацярпелыя ад генацыду атрымаюць кампенсацыю

Грамадзяне Беларусі, якія сталі ахвярамі генацыду у гады другой сусветнай вайны, змогуць атрымаць грашовую кампенсацыю ўжо селета. Адпаведнае рашэнне прынята 17 ліпеня ў Берліне на заключным, дванаццатым, пленарным пасяджэнні падрыхтоўчага Камітэта фонду «Памяць, адказнасць, будучыня», што быў заснаваны ўрадам ФРГ і германскімі прадпрыемствамі для вырашэння пытання выплаты кампенсацый з боку Германіі ахвярам прымусовай працы ў час другой сусветнай вайны. Такім чынам, у Беларусі кампенсацыю змогуць атрымаць 170 тысяч былых падняволеных рабочых, якія засталіся ў жывых. Доля нашай рэспублікі складзе 694 мільены нямецкіх марак.

БелТА.

Поздравляем!

Недавно Президиум Совета Федерации Белорусской принял постановление об итогах общегосударственного смотра-конкурса на лучшую организацию общественного контроля по охране труда за 1999 год.

Среди лучших общественных инспекторов по охране труда названа АЛИСЕЙКО Тамара Викторовна, распределитель работ цеха благоустройства ОАО «Речицадрев»;

среди комиссий по охране труда профкомов - комиссия Речицкого районного узла почтовой связи /председатель Т.Н. Синчаевская/.

Победители были награждены дипломами Совета ФПБ и денежными премиями.

Кошт у розніцу - 60 руб. (60000 руб.).

ЗАВТРА -- День работников торговли

Речицкие городской и районный исполнительные комитеты, городской и районный Советы депутатов сердечно поздравляют работников торговли с профессиональным праздником. Желаем крепкого

здоровья, благополу-

чия, взаимопонима-

ния, успехов и удач во всех делах, радос-

ти и тепла в домах.

Уважаемые работники сферы торговли!

Поздравляю вас с вашим профессиональным праздником — Днем работников торговли

Ваш нелегкий и такой нужный каждому человеку труд всегда оценивается по достоинству. Вы каждый день сопринасаетесь с большим ноличеством людей, делаете их быт легче и праше, доставияете радость в столь нелегкое время.

В этот день хочется пожелать ван всем жизненной радости, приятных чувств от исполненной работы, благополучия вашим семьям, здоровья, тепла, душевного. хорошего настроения наждый день.

Орошего настроения напцин доло-депутат Палаты представителей национального собрания Республики Беларусь, председатель Постоянной комиссии по аграрным вопросам Н. КУЦКО.

На снимке одна из продавщиц молочного отдела «Универсама» Ири-

на Воронцова. Это молодой, перспективный работник и просто обаятельная девушка. Она продавец III-й категории. Ирина недавно влилась в дружный коллектив магазина, но уже зарекомендовала себя с положительной стороны.

М. ГЛАЗКОВА. Фото В. ДРОЗДЕЦКОГО.

В городской избирательной комиссии по выборам депутатов городского Совета депутатов Как уже сообщалось в предыдущем номере газеты, повторные выборы в нижеперечисленных избирательных округах по выборам депутатов городского Совета, где в минувшем году ни один из кандидатов не набрал необходимого количества голосов, в соответствии со ст. 94 Избирательного кодекса Республики Беларусь решением городской избирательной комиссии назначены на 15 октября 2000 года.

Наименование избирательного округа, Место нахождения избирательной



2

его границы и число избирателей	комиссии
ПУШКИНСКИЙ N 4 /1311 изб./ Улицы: 10 лет Октября—Опякина—Пер- вомайская—Войкова от начала до ул. Моп- ровской; ул. Лермонтова; ул. Пушкина от начала до ул. Советской: улицы Граждан-	ФАБРИЧНЫЙ избирательный участок N 30 Дом культуры ОАО «Речицадрев», улица 10 лет Октября, 4.
ская—Белорусская от начала до ул. Снеж- кова; ул. Снежкова от начала до ул. Со- ветской; переулки: Индустриальный, Ам- булаторный, Пушкина, Первомайский. Улица Снежкова, N 20, 22, 236, 24, 25.	СПОРТИВНЫЙ избирательный участок N 21 Средняя школа N 4, ул. Спортивная, 10
СОЛНЕЧНЫЙ N 6 /1151 мзб./ Ул. Молодежная, N 2, 4, 4а, б. Ул. Молодежная, N 1a, 16, 2a, 26, ба.	ПЕРВОМАЙСКИЙ избирательный участок N 3 Средняя школа N 8, ул. Советская, 224 МОЛОДЕЖНЫЙ избирательный участок N 4 Спортивный зал ЖЗУ-1, ул. Панова, 4а.
ОБРАЗЦОВЫЙ N 33 /1246 изб./ Ул. Строителей, N 12, 21, 23, 24.	ВЕДРИЧСКИЙ избирательный участок N 16 Средняя школа N 7, ул. Строителей, 7.
УЧЕБНЫЙ N 34 /1263 изб./ Ул. Строктелей, N 18, 19, 26, 27.	СВЕТЛОГОРСКИЙ избирательный участок N 17 Средняя школа N 7, ул. Строителей, 7.
ПОЛЕВОЙ N 35 /1241 изб./ Ул. Строителей, N 28, 29; ул. Свет- логорское шоссе, N 7 /корпус 1 и 2/ .	СВЕТЛОГОРСКИЙ избирательный участок N 17 Средняя школа N 7, ул. Строителей, 7.
	его границы и число избирателей ПУШКИНСКИЙ N 4 /1311 изб./ Улицы: 10 лет Октября—Опякина—Пер- вомайская—Войкова от начала до ул. Моп- ровской; ул. Лермонтова; ул. Пушкина от начала до ул. Советской; улицы Граждан- ская—Белорусская от начала до ул. Со- ветской; переулки: Индустриальный, Ам- булаторный, Пушкина, Первомайский. Улица Снежкова, N 20, 22, 236, 24, 25. СОЛНЕЧНЫЙ N 6 /1151 изб./ Ул. Молодежная, N 12, 44, 46, 6. Ул. Молодежная, N 12, 44, 66, Ул. Молодежная, N 12, 21, 23, 24. ОБРАЗЦОВЫЙ N 33 /1246 изб./ Ул. Строителей, N 18, 19, 26, 27. ПОЛЕВОЙ N 35 /1241 изб./ Ул. Строителей, N 28, 29; УЛ. Свет-

депутатов решила: провести 15 октября 2000 года выборы депутатов Речицкого районного Совета депутатов 23 созыва по Бронненскому избирательному округу N 19: д.Бронное, д. Красноземье. Количество избирателей — 1183. Место нахождения районной территориальной избирательной комиссии: г. Речица, пл. Октября, 6, каб. N 39, тел. 4-13-98.

Днапровец

2



Збожжаўборачныя камбайны калгаса «Савецкая Беларусь» доўгім ланзугом пацягнуліся на другі бок поля. Каб прычакаць іх, было хвілін 20-25. Можна азірнуцца ды агледзець мясціну, на якую прыскочылі рэдакцыйным легкавіком, абачліва мінаючы на праселкавай дарозе за-літыя вадой выбоіны. Калі ехалі апошнія метраў 300, то бачылі абапал старыя яблыпі, а месцамі сцяну, не пралезці, сліўняку. Падумалася, што гэта стары калгасны сад. Мо яшчэ даваенны.

1 толькі цяпер, прыгледзеўшыся як след, зразумеў: ды гэта ж былое паселішча! Веска ці паселак. А, дакладней, тое, што засталося ад

Пайшоў да бліжэйшых яблынь. Высокіх і добра-ткі здзічэлых. Так бывас, калі доўгі час да дамашняга дрэва не падыходзіць рупны гаспадар. Каб зрабіць абрэзку кропы, навапнаваць кару. А то і паліць улетку калодзежнай вадою: не так будзе сыпацца ўраджай, ды і завязь да наступнага лета будзе больш

дружнай і жыццяздольнай. Крокаў праз 30, у атачэнні анто-навак убачыў выяву склепа. Зроблены з добрае цэлы, гэты склен, як відаць, доўгі час быў сховішчам для ўсяго таго, што некалі расло і буяла на агародзе і ў агародчыку яго-нага гаспадара. Гаспадар пакінуў жытло, то і склеп стаў нікому не патрэбным. Гэта ж не тое, што хата, каторую, разабраўшы на бярвенцу, можна везці і на другое месца. І цяпер склеп, з паўкруглым верхам ды выцацкаваны майстровай рукой, пазіраў з зямлі жыўцом вырванымі дзвярыма, ды яшчэ напалову засыпаны нейкім друзам.

Яшчэ адзін склен, роблены, відаць, адным і тым жа майстрам, быў на другім баку ранейшае вуліцы. А побач — падмурак для хаты. Перавезенай гаспадаром ці купле-най іншым чалавекам. Сабе пад жытло, ці як цяпер павялося, пад дачу.

Калуппуў на падмурку цэглу: трывалая, зусім не рассыпаецца. Такі надмурак стаяў бы ды стаяў. Калі б трымаў на сабе бярвены ранейшага жытла, што ратавалі б і яго ад дажджу і зімовай слоты.

Меў бы дастаткова часу, то прай-шоў бы ўсе паселішча. Ад канца ў канец. Адшукаў бы студию. І, калі б было можна, то зачарннуў з яе вады. На смак убачыў бы яс вартасці. Хаця, гэта ж кожнаму вядома, нават у суседняе студні, кро-каў праз 10, — а вада ўжо іншая, са смакам не такім. Гарадзішча. Такую назву мела не-

калі паселішча, на якім я толькі што пахадзіў, пабачыў там не толькі

выя ды пыхлівыя ў горадзе, калі на вачах суседзяў ды знаемых, якім няма за што набыць і гарбатага «Запарожца», тут, у пакінутых садках, рабіліся ўвішнымі ды мітуслівымі. Трэслі антонаўкі, а найперш белы наліў, з гэткай апантанасцю, што сыпаліся не толькі недаспелыя яблыкі, а і трашчала голле. Праўду кажуць: калі трэба сабе, то й гару спіхнеш. А тут гэткая дурніца. Бяры, ды вязі ў гарадскія катухі ці

катэджы, цісні на сокадаўцы. На

віно ці шорэ. Добра ж і тос, і іншас. Галоўнас — дарэмнас. І сам знайшоў колькі яблыкаў.

Падняў з зямлі, заўважыўшы ў ак-

саміце травы, спелую грушку. Каму

дзякаваць за «пачастунак»? Дзе

гаспадары гэтых прысмакаў? Зусім блізка, крокаў за 250 ад былога паселішча, купка бяроз.

Проста сярод поля, на невялікім

Тут і гадаць няма чаго. Вясковыя

могілкі. На іх знайшлі свой апошні

спачынак шмат каторых гарадзіш-

чанцаў, што рупіліся некалі пра садкі, будавалі жытлы, ладзілі склепы-схованкі... А яшчэ — узбі-

валіся на дзетак, бачылі ў іх сабе

паднору, былі ўнэўнены, што боль-

шасць з іх, калі не выйдуць у «вял-

ікія людзі», і самі да веку, як і бацькі, будуць дбаць пра сваю ся-м'ю і родную мясціну. Каб таксама

жыць, расціць, чакаць, спадзявац-

Напрамкі, каб бліжэй, рушыў да

могілак. Каб падзякаваць за тыя

яблыкі і грушку, што падабраў без дазволу гаспадароў. Каб, урэшце,

пагорку.

ведаць, хто тут некалі жыў, садзіў, ссяў ды жаў, расціў сыноў ды да-40K ...

Ужо дома, зазірнуўшы ў кнігу «Памяць», якую некалі і рабіў, яшчэ раз прабег на яе старонках. Каб хоць штосьці згадаць пра вес-ку /усе ж веска/ Свірыдавіцкага сельсавета. У жалобным спісе рэпрэсіраваных нікога не знайшоў. А спісе тых, каторыя загінулі на вайне, — дзесяцера. Гаўрыленкі, Нямкевічы, Пырхі... З Пырхаў дык засталіся на Вялікай Айчыннай па грос і двос.

На могілках таксама Гаўрыленкі, Нямкевічы, Пырхі. А яшчэ —Каль-

чукі. Во Уладзімір Емяльянавіч Нямкевіч. Зусім зарана пайшоў да Бога. Нарадзіўся ў 1928-м, а рукі склаў у 1976-м. Ці ж не твой, чалавеча, бацька — Емяльян Андрэевіч Нямкевіч, 1906 года наражэння, прапаў без вестак у снежні 1944-га, калі мы — рускія, украінцы, беларусы, казахі, туркмены, грузіны /сыны вялікае і адзінае краіны пад назвай СССР/... — бралі ўжо далскія мяс-ціпы, губляючы тысячы, дзесяткі тысячаў ваяроў ад плуга ці станка. На палях Польшчы ды Усходняе Ilpycii...

А і сам ты, Уладзімір Емяльянавіч, намер, аплакаўшы ды зрабіўшы яму помнічак, сына Віктара. Сямпаццігадовага.

З помніка пазірає ўглыб могілак Караліна Браніславаўна Пырх. На-радзілася ў 1910-м, памерла ў 1985м. Помпік маці «заслужыла» ад дзяцей. Тварам была валявым. То і рукі, напэўна ж, мела цвердыя і рупныя.

А імя - не нашае: Караліна. Польскае ці нямецкае. Ды і па-баць-ку — Браніславаўна. У нас, на сходзе Беларусі, Браніславаў трэ-

ба добра пашукаць. Назву Караліп меў некалі цяпе-рашні Ельск. Дык у 1914-м, калі германец пайшоў на Расію, Каралін быў спехам перайначаны ў Мікалаеўск. У дакуменце тагачасным так і запісана: Каралін —назва нямецкая, а Мікаласўск — у гонар нашага цара-бацюхны.

Хутчэй за ўсе, што Караліну Браніславаўну нехта з Пырхаў «знайшоў» не ў блізкіх мясцінах, а ў да-

лекай старане. Мала пражыў /49 гадкоў/ і Ста-ніслаў Паўлавіч Пырх. Помнік яму паставілі бацька ды маці. На могілках магілак 40. У агарод-

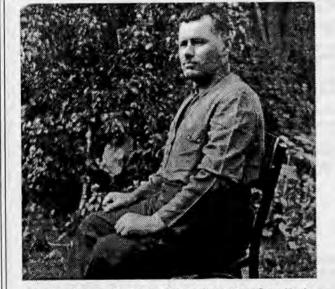
жы, даўным-даўно паваленай, мес-ца яшчэ хапае. Напэўна ж, гарадзілася з запасам. Каб хапіла і на шмат каго з тых, хто пакінуў свае Гарадзішча на сваіх нагах.

Гарадзішча. Вескі ці паселкі з такімі назвамі стракаюцца зусім не рэдка. У прамым сэнсе гарадзішча рэшткі старажытнага ўмацавана-га паселішча або горада. Самыя старажытныя вядомы з эпохі неаліту, на Беларусі — найчасцей з позняга броизавага вску. Найбольш пашыраны былі ў раннім жалезным веку 9-8 стагоддзі да нашае эры/.

I калі пазнейшым часам тут адраджалася жыцце, дык паселішча нярэдка так і звалася — Гарадзішча. Памяцию-сувяззю паміж вякамі маглі быць не столькі вусныя паданні, як знаходкі далекага-далека-га побыту — чарапкі посуду, каменныя долата ці сякера. Адшуканыя, вядома, на тым месцы ці блізка ад яго, куды зноўку прыходзілі людзі.

Каб жыць. Пастаяў колькі хвілін ды і вый-шаў за агароджу могілак. Шукаючы ў памяці адгадку на пытанні: чаму мы, славяне, гэткія няўдзячныя сваім прашчурам, і нават баць-кам? Тое добра бачыцца нават у недагледжаных магілках. Усе ганяемся за кавалкам хлеба, зайздросцім нават бліжняму, не кажучы ўжо пра суседа. Хаця жыцце нашае адно-адзінае.

...Сцяна высокага ячменю з усіх чатырох бакоў ахінае могілкі былога Гарадзішча. Не, мясцовыя працаўнікі не згубілі працавітасці, якая перадалася ім ад бацькоў ды дзядоў. А гэта надзейная спадчына. І няма чаго шкадаваць, што знікаюцьаджываюць шмат каторыя паселішчы. Так было спрадку. І гэта само жыцце. Галоўнае, каб не дзічэла нашае поле, каб мы не здымалі церад чужынцам, просячы акрасц хлеба, сваю шапку. Каб, урэшце, мы не забываліся на родныя магілы. Сения, заўтра, і праз вякі... П. РАБЯНОК.



У кастрычніку 1941-га...

Родныя Аляксандра Нічыпаравіча ўпэўнены: ен загінуў у кастрычніку 1941-га. Менавіта тады А.Н. Капшай выправіўся ў Рэчыцу. Калі ж вяртаўся назад, то яго дагнала машына, якой ехалі паліцаі. Яны забралі Аляксандра Нічыпаравіча з сабой. Дамоў ен ужо не

Рэчыцкі партызанскі атрад быў цалкам разгромлены. Гэта трагічная падзея адбылася ў сярэдзіне верасня, калі карны атрад разграміў базу атрада. Тыя партызаны, каторым пашчасціла застацца жывымі, пайшлі на ўсход, каб прабіцца да сваіх, ці

💿 СПАДЧЫНА Сення, заўтра, праз вякі...

здзічэлыя садкі і напалову загрувашчаныя склепы-схованкі, але і дзве латкі яравое пшаніцы. Побач калгаснае поле з азімай, а тут яравіца. Аксамітна-зяленая, падкормленая, відаць, азотнымі тукамі.

Зразумела з аднаго позірку: дзялкі свас, людскія. Цягнуцца на тую даўжыню, накуль сягаюць антонаўкі ды зрэдку белы наліў. Каб не замінаць калгасу і ягонай тэхніцы. Хто ж сыпнуў вясною ва ўмелую

ад сонца раллю жмені яравой пшаніцы? Хто некалькі жыў тут і гас-падарыў? А мо нашчадкі ці радня ранейшых гаспадароў? Хаця, калі на тое, што памяняе пасля таго, як

паўна даведаемся пра ўсе гэта... Мікалай Мікалаевіч Процык, га-лоўны аграном калгаса «Савецкая Беларусь», які і падказаў назву ранейшага тутэйшага паселішча, паведаміў і гэткае. Не такія ўжо і здзічэлыя садкі, па каторых я толькі што, адхінаючы пустазелле, хадзіў. Вось і селета, яшчэ да сярэдзіны ліпеня, сюды раз-пораз прыскоквалі легкавікі. Было, што і надта шыкоўныя, вырабленыя ў далекім замежжы. Іхнія гаспадары, гапарлі-

Гэты здымак быў зроблены ў 1939 годзе. На ім — Аляксандр Нічыпаравіч Капшай, ураджэнец вескі Балашаўка /Камсамольскі сельскі Савет/.

А.Н. Капшай — удзельнік грамадзянскай вайны. Меў раненне ў нагу, з'яўляўся інвалідам трэцяй групы. І менавіта гэтыя абставіны давалі яму магчымасць займаць адказныя пасады. Працаваў на Клімавіцкім спіртзаводзе, што на Магілеўшчыне. З 1940 года рабіў інструктарам у Рэчыцкім райвыканкаме, быў абраны старшыней калгаса ў роднай Балашаўцы.

Напэўна ж, калі пачалася Вялікая Айчынная вайна, то браў удзел ва эвакуацыі ўглыб краіны жывелы і г.д. Сам жа застаўся дома.

вярнуўся. І што сталася з чалавекам — невядома і па сення. Хутчэй за ўсе, што ен быў закатаваны ці расстраляны.

У сувязі з гэтым варта згадаць наступнае. У дачыненні такіх, як А.Н. Капшай, акупанты найчасцей /асабліва ў першапачатковы перыяд вайны/ больш схіляліся да перніка, чым да кнута. Інакш кажучы, яны схілялі былых гаспадарнікаў, нават членаў ВКП /б/, да супрацоўніцтва. Улічвалася тое, што гэтыя людзі мелі ўплыў на насельніцтва і пэўны аўтарытэт.

Дык чаму ж гэтае «правіла» не спрацавала ў дачыненні А.Н. Капшая? Паліцаї расправіліся з Аляксандрам Нічыпаравічам самі, не паказаўшы яго акупацыйным уладам? Малаверагодна. А калі так, то А.Н. Капшая знішчылі самі фашысты. Хаця ен і не з'яўляўся членам партыі. Гэта ж магло быць толькі тады, калі вораг разумеў: ахвяру ім не «прыручыць».

Родныя Аляксандра Нічыпаравіча лічаць, што яго арыштавалі зусім не выпадкова, што ен з'яўляўся адным з арганізатараў партызанскага руху ў нашым раене. Але гэта, вядома ж, звычайныя меркаванні, не пацверджаныя дакументальна.

Найперш згадаем тое, што да кастрычніка 1941 года

вярнуліся дамоў. Адраджэнне ж партызанскага руху ў Рэчыцкім раене распачалося з вясны 1942 года.

Але нельга выключаць і наступнага. Яшчэ да змрочнай часіны акупацыі райкам партыі правеў пэўную работу, накіраваную на разгортванне падпольнага патрыятычнага руху і ў гэткіх умовах. Магчыма, што некалі будуць знойдзены і дакументы, што пацвярджалі б тое. Хаця надзея зусім кволая. Але нават не маючы аніякіх пэўных даных у дачыненні таго, што А.Н. Капшай з'яўляўся адным з арганізатараў партызанскага руху і падполля, можа цверда сцвярджаць: Аляксандр Нічыпаравіч быў патрыетам, і ягоная гібель не з'яўлялася выпадковай.

Гэты матэрыял — як даніна памяці мужнаму чалавеку. Хочацца спадзявацца, што нехта ды ведае пра абставіны ягонай смерці і можа паведаміць пра тое аўтару гэтага матэрыялу.

Застаецца згадаць: на франтах Вялікай Айчыннай прапалі без вестак і тры браты Аляксандра Нічыпаравіча — Адам, Канстанцін ды Яўмен.

П. BEPAC.

DHANDOBEH

 ЗАВТРА -- ДЕНЬ РАБОТНИКОВ ТОРГОВЛИ

УНИВЕРСАЛ ИЗ "УНИВЕРСАМА"

Нину Григорьевну Новик еще в раннем детстве, как магнитом, тянуло в торговлю. Играя с подружками в покупателей-продавцов, она и не подозревала, что это станет ее судьбой, призванием. Когда после окончания школы встал вопрос выбора профессии, девушка без раздумий поступила в торговое училище.

Быстро пролетели годы учебы и с «красным» дипломом молодой продавец впервые стала за прилавок сельского магазина. Известное дело, что работник системы потребительской кооперации продавец, грузчик, уборщица в одном лице. Тяжело было начинать, но Нина Григорьевна из кагорты тех людей, которые не пасуют перед трудностями. Заочно закончив кооперативный техникум, она стала заведующей магазином. А в данное время она — продавец І-й категории, заведующая кафетерием в «Универсаме». К своей работе подходит со всей ответственностью и замечательно справляется со своими обязанностями.

Но Нина Григорьевна не только прекрасный работник, отличник торговли, но и любящая, заботливая жена и мать. У нее трое сыновей. Один работает ветеринарным врачом, второй служит в армии, младший помогает маме управляться с домашними делами. Недавно семья пополнилась родились две внучки. Это добавило хлопот и, конечно, радости бабушке.

Нина Григорьевна с гордостью заявила, што девочки обязательно пойдут по ее стопам.

В коллективе же Нина Григорьевна пользуется всеобщим уважением. Для нее нет секретов в торговле, своим богатым опытом она делится с молодыми продавцами. Она никогда не откажет в помощи, для каждого у нее найдется время, доброе слово, совет. Поэтому и тянутся к ней люди, ведь в жизни всякое случается, и порой совет старшего, как бальзам на душу.



В торговле она уже работает 30 лет. В действиях этой женщины чувствуется деревенская хватка во всем: надежная, отточенная, выверенная, хозяйственная. Магазин «Универсам» расположен в центре города и пользуется среди речичан огромной популярностью. Это требует повышенного внимания к работе, четкости, аккуратности, вежливости. Всем этим и владеет в полной мере Нина Григорьевна. И хотя коллектив торговой точки состоит из 33 работников, месячный товарооборот исчисляется десятками миллионов рублей, магазин успешно справляется с доведенными заданиями. И все это благодаря квалифицированной работе продавцов. М. ГЛАЗКОВА.

НА СНИМКЕ: Н.Г. Новик.

Фото В. ДРОЗДЕЦКОГО.



колхоза «Коммунар» /д. Будка/ выстроились в ряд комбайны «Дон-1500». Они — в боевой готовности. А это значит, что в любое время готовы выйти в поле и работать столько, сколько потребуется. К битве за урожай готовы и комбайнеры. Трудолюбия им не занимать. Накануне жатвы крутились они в мастерской с утра до

ждут нешуточные испытания на прочность. Оплошать нельзя! На снимке вы видите молодых Бракоренко. К слову, среди этих парней три брата Бракоренко молодая династия, дающая нам реру в завтращний день

МОЛОДЕЖЬ И ВРЕМЯ)

Студенческому отряду быть!

Белорусскому республиканскому студенческому отряду - 37 лет. Много славных дел вмещается в этот сравнительно небольшой отрезок времени. Стройотряды дали молодежи ту опору в жизни, которая помогла им в дальнейшем превозмогать жизненные трудности и невзгоды, позволила сохранить верность идеалам правды, добра, красоты, романтики. Быть может именно эта закалка дала несгибаемость духа, характерную для поколения 60-х.

К сожалению, за период с 1990 по 1996 годы патриотическое движение студенческой молодежи понесло ощутимые потери.

В настоящее время в становлении студотрядовского движения наступает совершенно новый период. Студотрядовское движение становится одним из основных направлений социальной работы с молодежью, проводимой Госкомитетом по делам молодежи Республики Беларусь и общественным объединением «БПСМ». Эта деятельность получает всестороннюю поддержку Президента и Совета Министров нашего государства. Финансируются мероприятия по трудоустройству студентов и учащихся в период летних каникул, принимаются постановления, значительно расширяющие возможности формирования и деятельности студотрядов.

В этом году ГООО «БПСМ» принял участие в формировании стройотряда для работы в Кущевском районе Краснодарского края. Была проведена широкая рекламная кампания в учебных заведениях нашего города, но энтузиастов испытать трудности и романтику в течение полутора месяца нашлось только семь: Андрей Сергеев, Татьяна Хазипова, Юлия Харик, Юлия Лисовская, Виктор Наливаев, Марина Михайловская, Юлия Зубчевская. Эти ребята в составе Гомельского отряда успешно трудились на уборке черешни, алычи, вишни. Их отряд был признан лучшим в стационарном лагере ОАО «Садовод». На вопрос: «Еще раз поехали бы?», все дружно ответили: «Да!».

Конкурс на звание «лучший»

С целью совершенствования воспитательной работы в школах, организации хорошего морально-психологического микроклимата в классных коллективах, направленности их деятельности на общественно-полезные дела, создания атмосферы творчества, коллективизма, взаимовыручки городской отдел образования совместно с горкомом БПСМ провели смотр-конкурс на лучший класс общеобразовательной школы среди учащихся 7-11-х классов.

В ходе школьных этапов конкурса проводилась определенная работа по созданию условий для сплочения и развития классных коллективов. Многие классные руководители разрабатывали свои оригинальны программы воспитательной работы с учетом индивидуальных особенностей и возраста учащихся. В центре их внимания было воспитание сознательной дисциплины, правильное отношение к своим правам и обязанностям, формирование гражданственности и патриотизма. Замысел и осуществление конкурса оказались популярными и среди ребят, поскольку отражали их потребность в оценочном отношении к своей деятельности. Победители школьных туров стали участниками городского смотра-конкурса. 12 классных коллективов всех школ города и школы-интерната для детей-сирот и детей, оставшихся без попечения родителей, продемонстрировали свои достижения на городском празднике, который проходил в центре детского творчества.

Педагогическая проницательность, интуиция, вера в человека, в пользу и правоту своего дела присуща классным руководителям, победителям школьных конкурсов на лучший класс Краснокутской T.M. /СШ N 1/, Н.Э. Белоусовой /СШ N 2/, Г.Н. Максимовой /СШ N 3/, Л.М. Красовской /СШ N 4/, Т.И. Ницко / СШ N 5/, К.Н. Метельской /СШ N 6/, И.М. Ткачевой /СШ N 7/, Л.И. Сыч /СШ N 9/, Л.М. Крот /СШ N 10/, По итогам городского конкурса 2-ое место занял коллектив 9"В» класса СШ N 4, а 3-ое — 9"Г» класс СШ N 9. Ну, а на 1-ое место вышел 8"Б» класс средней школы N 8 под руководством Н.Е. Володькиной. Следует отметить, что опыт работы Нины Ефимовны отмечен на II республиканской выставке передового педагогического опыта воспитательной работы. Победители и призеры конкурса были награждены грамотами и дипломами ГООО «БПСМ».

вечера: латали, изооретали. теперь комбайнеров и их технику

СПТУ в разное время. Стаж их

Текст и фото В. ДРОЗДЕЦКОГО.

ЧЕЛОВЕК И ПРИРОДА

Открывается охота по перу

На основании Правил охоты в РБ с первой субботы августа по последнее воскресенье ноября открыта охота на водоплавающую, болотную дичь, вальдшнепа и голубей. Норма добычи на данные виды дичи не устанавливается.

Охота по выводкам тетерева разрешается с первой субботы августа по последнее воскресенье октября с собаками /легавыми и спаниелями/. Норма добычи — два тетерева на охотника в день.

Охота на серую куропатку, перепела, ряб-

чика разрешается с первой субботы сентября по последнее воскресенье ноября с подхода с собаками /легавыми и спаниелями/. Норма добычи — 3 куропатки в день на одного охотника.

Охота на указанные виды дичи производится только по охотничьим путевкам.

Охота разрешена 5 дней в неделю /кроме четверга и пятницы/ и в праздничные дни.

В. ГРИБ,

охотовед Речицкого охотхозяйства БООР.

Н. БАРАУЛЯ, начальник отдела ГООО «БПСМ».

Днапровец

29 ліпеня 2000 года

МИСС «РЕЧИЧАНОЧКА-2000» Мини-побела Ани Окуневой

Как вы знаете, уважаемые читатели, мы проводим фотоконкурс «Мисс речичаночка-2000». Во втором квартале в газете было опубликовано 15 фотографий претенденток на победу. Спасибо огромное всем, кто прислал нам письма и фотографии.

Честно говоря, определить победительницу было очень сложно. Компетентное жюри, в которое вошли сотрудники редакции, ГООО «БПСМ», центра занятости населения, горисполкома, долго дискутировало, по нескольку раз просматривало присланные фотографии и письма, и, наконец, нашло консенсус. Победив Виолетту Баранову, Наталью Новикову всего на один балл, первое место заняла Анна ОКУНЕВА /на снимке/. Ей и был вручен ценный подарок. Поздравляем!

Конкурс продолжается. Мы напоминаем речичанкам, кому уже 16 и еще 25, что портрет победительницы конкурса года будет красоваться на календаре, опубликованном в начале нового тысячелетия. Для этого прысылайте нам свои фотографии, пишите интересные письма о себе и вместе с квитанцией о подписке на «Дняпровец» вышлите или принесите в редакцию. Хотелось бы, чтобы на фотографиях мы и чи-

О МНЕНИЕ



татели лицезрели героиню снимка, а не квартирную мебель, природу, друзей и т.д.

Просьба и к тем конкурсанткам, которые уже прислали свои фото в редакцию. Позвоните, пожалуйста, по номеру: 3-45-75.

В. НИКОЛАЙЧИК.

«Огонь, мерцающий в сосуде...»

Легенда рассказывает о том, как два художника, жившие в одном селении, отстаивали свое право быть первым в своем искусстве. Чтобы окончить затянувшийся спор и решить, наконец, кто из них лучше, односельчане предложили каждому написать портрет красавицы.

Когда минул определенный срок, обе работы, закрытые полотнами, были выставлены на площади. Одну картину открыли, и толпа замерла в изумлении, устремив взоры на облик неземной, невиданной доселе дивной красоты. Много пробежало минут за созерцанием необычного великолепия неведомого образа. Но вот понемногу люди начали переходить к другой картине, на которой художник нарисовал свою жену. Вначале они смеялись: нашел, мол, красавицу, которую мы видим каждый день. «Так ведь тогда и все мы тут красавицы!» — восклицали, хохоча, женщины селения. Но вот, ближе к вечеру, посерьезневшей и молчаливой толпой стояли они у картины жены художника. Они в пядывались в каждую черточку давно знакомого лица, видели перед собою взгляд, в котором читали любовь, сострадание, самоотвержение, читали в нем житейскую, не поддающуюся вложению в слова мудрость. Видели неприкрашенную, непридуманную и ненатянутую улыбку. Шутки, наконец, прекратились.

Наступал вечер. Люди не уходили от портрета жены художника. Теперь мужчины иначе смотрели и на своих жен. Во взглядах их появилось почтение и уважение.

Возле портрета красавицы не было никого. Иногда кто-нибудь подходил к нему, но видел уже то, что и было в нем: дивную красоту, не способную пробудить душу, облегчить сердце, увлечь, так как она была чисто внешней формой...

Я просматриваю репродукции картин художников Итальянской школы эпохи Возрождения. Они не увядают во времени. Женские лица на полотнах Рафазля, Леонардо Да Винчи, Тициана безыскусны, на первый взгляд, ничем особенным не привлекают. Но в этом-то сила и величие их - во внутренней, глубинной их красоте

Заставила меня вновь обратиться к ним фотография Яны Соловьевой —конкурсантки на звание «Мисс речичаночка». Девочка эта «улыбается без улыбки», как сказали мои друзья. Во взгляде ее - глубина, во всем облике - гармония. Красота, данная природой, не испорчена «поправками» парикмахеров, что также в гармонии с ее возрастом. Вот я и полагаю, что девушка эта и есть «Мисс речичаночка».

(ЗА ЗДОРОВЫЙ ОБРАЗ ЖИЗНИ) =

За чашкой чая с чебрецом

Во все времена человек желал быть здоровым и жить дольше. Мировая наука сейчас стоит на пороге открытия «гена молодости», а теологи, медики, философы по-разному относятся к проблеме сохранения и продления жизни человека. С широким внедрением научно-технического прогресса, ухудшением экологической обстановки тема оздоровления современного поколения стала особо актуальной. В нашем же регионе общую ситуацию осложнила авария на ЧАЭС. Как раз именно пострадавшие от аварии пенсионеры-переселенцы из Брагинского, Хойникского, Кормянского районов и были активными участниками информационно-познавательной программы «Здравушка», которая недавно состоялась в центре социального обслуживания семьи и детей в Новоречицком микрорайоне.

В основном, она была посвящена немедикаментозному лечению, нетрадиционным методам, рациональному питанию.

О фитотерапии, преимуществах применения лекарственных трав по сравнению с син-



тетическими препаратами рассказала заведующая отделением социально-медицинской помощи центра, врач Т.Е. Чередник.

Большой интерес аудитории вызвал рассказ травника из д. Озерщина Г.Л. Дробышевского. Он же угощал всех чаем с чебрецом.

Потом собравшиеся узнали из уст горожанки Г.А. Кайлевой о нетрадиционной системе оздоровления - системе Ниши, которую она освоила и занимается. Женщина отмечает улучшение самочувствия, она поделилась опытом по овладению упражнениями, продемонстрировала некоторые. Инструктор по физической культуре и спорту РУПСа В.Л. Задорожный поведал о положительном воздействии на организм человека закаливания и моржевания, что испытал на собственном опыте. Увлечение моржеванием превратилось в хорошую привычку здорового образа жизни и т.д. В процессе общения роди-

лась идея о создании клуба «Здравушка»; собравшиеся ее одобрили. Е. МАРЬИНА.

НА СНИМКЕ: заседает «Здравушка».

Фото Н. Никитина.

Речицкие бегуны в Жлобине

В Жлобине, где состоялся XI международный легкоатлетический пробег, посвященный Дню металлурга, речичане выступили успешно. В традиционном легкоатлетическом пробеге приняли участие 233 спортсмена из 22 городов и районов Беларуси, 7 городов Украины, а также России и Литвы. В этих состязаниях участвовали и любители бега из Речицы.

Накануне все спортсмены, любители бега встретились во Дворце металлургов, где был дан концерт. А назавтра легкоатлеты стартовали на дистанциях 5, 10 и 20 километров.

На дистанции 10 километров отличились наши земляки. Иван Можеев занял второе место, а Альберт Гребенчук показал третье время.

Все возрастные группы были представлены у речичан на дистанции 20 километров. Стартовали Владимир Камчатный, Алексей Левкович, Александр Халаев, Николай Лозин. В этом забеге призовое третье место завоевал Алексей Левкович. В возрастной категории старше 70 лет единственным бегуном был Н. Лозин. Он успешно преодолел расстояние.

Абсолютным же победителем пробега стал могилевчанин Д. Сивов, который пробежал 20 километров за 1 час 3 минуты и 14 секунд. Г. БЕЛОУСОВ.

речичанин.

Поход — это здорово!

Турист, поход. Услышав эти слова, кто-то удивится, иронически улыбнется, кто-то посоветует, мол, не ищите себе приключений. А бывавший хоть раз в походе, позавидует и, пожалуй, предпочтет путешествие пешком с друзьями своему шестисотому «Мерседесу». Несколько лет подряд летом я и мои друзья, члены кружка «Литературный квадрат», что существует при ГДК, набиваем рюкзаки самым необходимым, выбираем маршрут и отправляемся в путь. Для вечернего «мюзикла» прихватываем гитару.

лодая живица. Удалившись от городской суеты, всех проблем и дел житейских, здесь просто отдыхаешь душой, наслаждаешься тишиной, красотой природы.

И вот долгожданный привал. Ребята разводят костер. Потрескивают горящие сучья, где-то неподалеку журчит лазурно-голубая река, со стороны леса доносится шум перешептывающихся деревьев... У птиц свое невероятное пение. Вслушиваешься в звуки природы и чувствуешь себя комфортно. Гармония природы гармония красоты. А вот и картошечка испеклась, и шашлычки готовы. Все вместе «сервируем» стол. Ох и аппетитная же картошка с дымком! У костра мечтаем, читаем стихи, поем, спорим. Нужно чаще общаться с природой и вы полюбите свою Родину еще больше.

Г. БЕНЗА.

Константин КОРНЕЛЮК

Из цикла «Приднепровье в моем сердце»

Не хочу обидеть облака, И деревья, и пушинки снега. Все же я не видывал пока Ничего прекрасней человека.

Раздвигается валежник, И размером с ноготок Появляется подснежник, Первый истинный цветок. Расцветет потом и роза, И гвоздика, и репей. Но все это будет проза, А поэзия теперь.

Взял я старую холстину Кое-как загрунтовал И днепровскую картину Для тебя нарисовал: Стол в избе накрыт к обеду, Щи и каша хороши. Даже штоф стоит, но нету Ни одной живой души. Ни седого ветерана, Ни золовки молодой Ни клопа, ни таракана, Только этот стол с едой. Все ушли, исчезли где-то Лишь в переднем уголке С деревянного портрета Бог глядит в немой тоске.

И как только оказываешься в лесу, чувствуешь, что попал в объятия матушки-природы, полной таинственности и загадок. Под ногами хрустят сухие ветки деревьев, пахнет мо-



И. ГЛАЗКОВА, ученица СШ N 6. НА СНИМКЕ: на привале. Фото автора. 29 ліпеня 2000 года

5

Днапровец

О ГАИ сообщает

Совершил наезд и скрылся

22 июля т.г. в 0 часов 40 минут неустановленный водитель, предположительно на «БМВ-316-325», совершил наезд на мотоциклиста К., который стоял на обочине дороги. В результате мотоциклисту причинены многочисленные телесные повреждения и он был доставлен в ТМО. Водитель с места аварии скрылся.

На автомашине повреждены правая сторона, разбито правое наружное зеркало заднего вида.

Граждан, которые могли быть свидетелями этого ДТП или видевшие автомобиль «БМВ-316-325» с указанными повреждениями, просим позвонить по телефонам: 2-44-33 или 02

Конфиденциальность гарантируется.

БУДЗЬЦЕ ПІЛЬНЫМІ!

Убачыце АК 9301302-9301317 - званіце 229-47-23

Разліковыя білеты Нацыянальнага банка Беларусі, на якія раней фальшываманетчыкі амаль не звярталі ўвагі, апошнім часам набылі папулярнасць сярод прадстаўнікоў гэтай злачыннай «прафесіі»

Як паведаміў начальнік упраўлення па эканамічнай злачыннасці ГУУС Мінскага гарвыканкама Аляксандр ЦІХАМІРАУ, пачынаючы са студзеня гэтага года ў нашай сталіцы выяўлена 148 фактаў збыту падробленых беларускіх рублеў. Часцей за ўсе фальшываманетчыкі падрабляюць купюры вартасцю 5 мільенаў рублеў серыі АК 9301302-9301317. На фальшывых пяцімільенных купюрах адсутнічаюць «вадзяныя» знакі і ахоўная паласа. Несапраўдныя грашовыя знакі таксама не маюць ахоўных валокнаў, малюнак на іх няякасны, а часам і зусім расплывісты. У сталічным ГУУС нават гарантуюць узнагароду тым, хто паведаміць дадатковую інфармацыю аб вытворцах і збытчыках фальшывых грошай. Для гэтага неабавязкова звяртацца непасрэдна ў офіс ГУУС, а дастаткова патэлефанаваць па нумару 229-47-23.

Мікола ДЗЯБЕЛА. /»Звязда», N 137-138/.

Частные объявления

продаю

ДОМ в центре /55 кв.м/. Тел. 2-27-44. ДОМ в Бабичах /30 сот./. Тел.: 3-68-08, в Гомеле — 56-88-15. ДОМ /ул. Калинина, 177/. Тел. 3-32-00.

3-32-00. 1-КОМН. кв., малосемейку, дачу /Ко-пань/. Тел. 4-33-37 с 18 до 20 ч. ДОМ кирп. с газ. отоп., пл. 65 кв. м., уч. 8 сот. Тел. 3-04-05. ИЛИ меняю благ. дом на 3-комн. кв. + допл. Дачу в Копани. Тел. 2-45-52.

СРОЧНО, недорого дом дерев. /10,7х5,6, жилая 40 кв. м, к. 13 кв.м, сени 12 кв.м, ком.: 19; 8; 13 кв.м, потолки 2,8 м, газ. отопл., вода, тел., сарай, баня, постройки. Выход на луг к Днепру/. Тел. 2-41-76.

З-КОМН. кв.; мет. гараж. тел. 3-67-72.

ДОМ 2-эт. /центр. газ.отопл., центр кан., все удобства, пл. 120/72, уч. 0,06 га/. Тел. 3-34-89. ДОМ 2-эт. с газ.отопл., все удобства

или меняю на две кв. или продам. Вари-анты. Тел. 4-06-05. ПОЛДОМА /центр, удобства, пл. 70/ 41/16/. Тел. 3-92-32 с 18 ч.

3-КОМН. кв. в Днепровском мкр-не /8500 у,е,/ или меняю на Минск /2-комн. с доплатой/. Тел. 2-65-12.

СРОЧНО, недорого дом в д. Холмеч или меняю на а/м. Тел. 4-24-21.

З-КОМН. кв. /зал. проход., З эт., 5500/. Тел. 2-70-26. 1-КОМН. кв., в центре. Тел. в г. Го-мель: 45-63-48.

ГАРАЖ на «Ритме». Тел. 4-82-17.

2-КОМН. кв. в Днепровском мкр-не 5700 у.е./. Торг. Тел. 4-02-91. 3-КОМН. кв. /2 эт./9 эт., тел., лодж., п. Наумова, 24/, стенку «Ипуть». Тел. -41-76.

2-41-76. 3-КОМН. кв., недорого, зем. уч. 0,50 га. Тел. 95-1-61. 2-КОМН. кв. /центр/, мебель /б/у/. Тел. 4-17-54.

2-КОМН. кв. /48 кв. м/. Обр.: Гомель-

ская, 16а/2. 2-КОМН. кв. я г.п. Заречье. Тел. в Бобруйске: /8-0225/64-3-85. ДОМ кирп. тел.: 3-92-52, 4-20-80. СРОЧНО дом недостр., недорого или обмен. Тел.: 2-34-87, 2-35-71. 2-КОМН. кв. /ул. Достоевского/. Тел. 3-00-14.

3-00-14.

ДОМ кирп. /центр, тел., гараж, уч-к 0,05 га/, недорого или меняю на «Ритм». Варианты. Тел. 2-22-37.

ГАРАЖ с подвалом /бх4, р-н ОПГЗ/. Тел. 75-8-22. ГАРАЖ. Тел. 3-12-14.

ДОМ в д. Борхов, плуг, борону, ульи. л. 2-26-33.

Тел 1-КОМН. кв. /3700 у.е.,/, торг; участок /250 у.е./, торг. Тел. 4-44-19.

меняю

2-КОМН, кв. в Днепр. мкр-не на 3комн. кв. с доплатой в этом же р-не. Тел. 4-02-91. 3-КОМН. кв. на 1+1 кв. Тел. 3-17-14.

АГЕНТСТВО «АННА» щины и мужчины имеют реа ый шанс изменить свою жизнь. Мы жем найти состоятельного дру-

га за рубежом. Местные знакомства для брака, встреч. Тел. 3-52-37 /вт., четв., суб. с 12.00 до 19.00/.

ОАО «Тесей» принимает заявки от населения на поставку земля ники садовой /клубники/ интра дукцированной, районированной селекции БелНИИ плодоводств следующих сортов: Коккинская ранняя, Фестивальная, Роксана Вента, Зенга-Зенгага, Холидей Красный берег /средний/. Тел. 4-24-86, 98-4-15, 2-19-46.

СП требуются представители по городу и району. Условия: собеседование, обучение, контрант. Писать: 246050, г. Гомель-50, ept c o/a. a/a 62П+ко

ООО «Омисан» постоянно приглашает на отдых в Италию. Экскурсии: Вена, Рим, Ватикан, Венеция с посещением обувных, кожаных и вещевых складов. Цены по справке: 4-02-91. Лиц. N 481/1 от 3.03.97 г., N 151-51.

Речицкому отделению Белгосстраха на постаянную работу требуется страховой агент по обслуживанию деревень: Копань, Борхов, Заселье, Ситняки, Якимовка, Чижевка. Телефон для справок: 2-40-18.

0 ОФИЦИАЛЬНО)

Действуя от имени избирателей

При осуществлении своей деятельности депутаты городского Совета обращаются в Совет, горисполком, к руководителям предприятий, учреждений и организаций по различным вопросам, входящим в их компетенцию. В связи с этим иногда со стороны должностных лиц возникают вопросы о правомочности, правильности действий депута-TOB.

Депутаты в своей работе руководствуются Законом Республики Беларусь « Аб статусе народнага дэпутата мясцовага Савета народных дэпутатау Рэспублікі Беларусь». В ст. 14 Закона сказано, депутат или группа депутатов имеют право обратиться на сессии с запросом к президиуму Совета, председателю Совета, исполнительного и распорядительного органа, руководителям его структурных подразделений, а также к руководителям или собственникам любых расположенных на территории Совета предприятий, учреждений и организаций по вопросам, отнесенным к ведению соответствующего Совета или затрагивающего его интересы. Государственный орган или

должностное лицо, к которым обращен запрос, обязаны дать ответ в десятидневный срок.

Городской Совет имеет право обязать государственный орган или должностное лицо представить к установленному сроку отчет об исполнении решения по депутатскому запpocy.

Согласно ст. 24, депутат имеет право обращаться во все государственные органы, общественные объединения, предприятия, учреждения и организации, к должностным лицам по вопросам, связанным с депутатской деятельностью в своем округе.

В ст. 19 сказано, что депутат имеет право проверять с привлечением при необходимости специалистов контрольноревизионных и правоохранительных органов сведения о нарушениях законов, прав и законных интересов граждан и организаций.

Городской Совет депутатов сообщает, что в соответствии со ст. 21 Закона все должностные лица государственных и общественных органов, предприятий, учреждений и организаций, расположенных на территории Совета, обязаны оказывать депутату помощь в его контрольнай деятельности.

Н.В. ЗАЙЦЕВ, председатель городского Совета депутатов.

Можна вырабіць свой воцат

Выспяваюць летнія сарты яблыкаў. Асобныя можна пусціць на воцат. Але найлепшы вынік даюць асеннія і, вядома, зімовыя сарты.

Падаліцу і знятыя плады мыць дзвюх водах. Выдаліць хворыя чарвівыя часткі, зярняткі, пасля прапусціць праз сокавыціскалку ці пасячы ў карыце як найдрабней. Многія выкарыстоўваюць тарку для бульбы. Вядома лепш з пластмасы — яна не дае акіслення. Вельмі вільготную кашку перакласці ў шкляную ці эмаліраваную тару. Адразу ж развесці цеплым кіпнем. На 0,7 кг здробненай масы —адзін літр вады, і на той літр вады даць 100 г цукру-пяску ці /што яшчэ лепш/ столькі ж меду. Каб браджэнне ішло шпарчэй, можна пакласці на 10-літровую емістасць 50 г дражджэй ці 150 г сухога /падсмажанага/ жытняга хлеба.

Першую дзесяцідзенку трымаць емістасць адкрытай, імкнуцца да таго, каб тэмпература была ў межах ад 20 да 30 градусаў. Пажадана ў поўнай цемнаце. На дзень два разы мяшаць. Пасля 9-10 дзен масу адціснуць праз марлю. Сок, які атрымаўся, працадзіць яшчэ адзін раз, але вельмі старанна /марля складзена ўдвая/. Што адцадзілі, пераліваем у бутлю. Можна апошні раз дадаць цукар — 50 г на кожны літр. Гарлавіну закрываем марляй і ставім у цеплае месца для канчатковага браджэння. Яно працягваецца больш месяца. Пачатак пасвятлення сусла — якраз сігнал таго, што прадукт выспеў. Яго акуратна адфільтраваць у бутэлькі і адразу ж моцна закаркаваць. Захоўваць наш яблычны воцат пры тэмпературы да 10 градусаў цяпла ў цемным месцы /можна ў халадзільніку ці склепе/. Воцат, які мы зрабілі, недзе 9-працэнтнай канцэнтрацыі. Ен прыдатны для задавальнення ўсіх патрэб нароўні з набываемым аналагічным дзяржаўным прадуктам.



Прейскурант цен на размещение рекламы в газете "Дняпровец" с 1 августа 2000 года

1. Для организаций, предприятий, коммерческих структур, предпринимателей и т.д. — 270 рублей за 1 см.кв., в телепрограмме и на 1-й стр. - 300 рублей за 1 см.кв.

- 2. Поздравления /8 строк/:
 - ий 5100 рублей; от предприятий,



ГАРАЖ /4x6, р-н «Термопласта»/. Тел. 2-04-71

МАЛОСЕМЕЙКУ. Тел. 2-11-69 с 19 ч. ДЕР. дом /Пересвятое, 122, зем.уч. 0,60 га/. Тел. в Гомеле: 52-40-18.

ИЛИ меняю 1-комн. кв. в малосем. доме /общ. 37 кв., 3 эт./. Тел. 4-75-95. 4-КОМН. кв. /3 эт., ул. Спортивная/. Тел. 75-3-41. Мотоцикл

«Днепр». Тел. 2-50-63. ГАРАЖ в р-не «Ритма». Тел.: 3-65-12 /д./, 2-30-77 /р./.

ДОМ кирпичн. /все удобства, х/п, га-раж, сад/. Тел. 4-88-04. ГАРАЖ. Тел. 2-82-43. ГАРАЖ. Тел. 4-07-92.

ИЛИ обменяю дер. дом на квартиру. Тел. 4-00-26 /Таню/. З-КОМН. кв. в кирпичном доме по ул. Советская. Тел. 2-25-80. ДОМ, 2-комн. кв. Тел. 2-41-76.

ПОЛДОМА в центре /1700 у.е./. Тел. 4-06-00.

ГАРАЖ в р-не св. рынка. Тел. 4-74-64. 2-КОМН. малогабаритную кв. /З эт.,

ул. Спортивная/; малосемейку с нишей /2 эт., Наумова/. Тел. 2-82-42.

ИЛИ обменяю дер. дом на квартиру. Тел. 4-00-26 /Таню/

3-КОМН. кв. в кирпичном доме по ул. Советская. Тел. 2-25-80. 3-КОМН. кв. /Днепров. мкр-н/. Тел.

2-55-09

ДОМ. Обр.: д. Бронное, ул. Молодежная, 56.

З-КОМН. кв. + доплата на 4-комн. кв. Тел. 2-71-89

З-КОМН. кв. в д. Песочная Буда, Гом. рз-комп. кв. в д. песочная вуда, гом. р на /тел., козпостройки, земля, З-й эт./ на жилье в Речице или продам. Тел. 4-81-32. ПОЛДОМА /газ. отопл./ на кв-ру или продам. Тел. 2-83-66. 2-КОМН. кв. /Днепр. мкр-н/ + 1-комн.

., небл. на 3-комн. кв. /Днепр. мкр-н/. л. 4-07-88. 1-КОМН. кв. /военный городок/ на

2-комн. кв. или продам. Тел. 2-81-71. ДЕР. дом на 2-комн. кв. + допл. или продам. Тел. 2-22-64.

ГАРАЖ в р-не св. базара /4,3хб/ на дом в дер. /радиус 15 км от Речицы/. Можно ветхий, земли не менее 1 га. Тел. 3-03-88. з-комн. кв. /р-н СХТ/. Варианты. Тел. 3-36-28.

4-КОМН. кв. на дом с удобствами. Тел. 4-49-38. 1-КОМН. кв. /Центр. площадь, 1 эт.,

без балкона/ на 2-комн. кв. или продам. Тел.: 2-23-77, 2-07-78. З-КОМН. кв. в Днепр. мкр-не на 1+1 или продам. Тел. 3-34-28. 1-КОМН. кв. + а/м на 2- или 3-комн. кв. /можно неприват./. Тел. 4-71-50.

ДОМ кирп. /101 кв.м, д. Безуев/ на 1комн. кв. в городе или продам. Тел. /8-0162/ 43-33-73.

3-КОМН. кв. на 2-комн. кв. или про-дам. Тел. 4-07-92. 3-КОМН. кв. / вцентре/ на 2 жилья или продам. Тел. 3-15-77.

ГАРАЖ /р-н з-да «Термопласт»/ на гараж ближайший в р-не 8-й школы или продам. Тел. 4-28-31.

от населения — 3000 рублей;

/за каждую дополнительную строку /после восьми/ — 210 рублей/;

поздравление с фотографией — 7800 рублей.

3. Соболезнования:

от предприятий, организаций — 4200 рублей;

от населения — 2100 рублей.

4. Благодарность — 3000 рублей.

Поминание — 4200 рублей /не более десяти строк/;

поминание с фотографией — 6300 рублей.

6. Объявление об утере документов — 1500 рублей /для льготной категории населения — скидка 50%/.

Объявление частного характера — 18 рублей за знак.

За повторные публикации объявлений и рекламных материалов предоставляется скидка 10-20% от первоначальной стоимости рекламы.

Размещение сведений нерекламного характера об услугах, пользование которыми является жизненной необходимостью населения, производится по сниженным расценкам /согласно списку, утвержденному учредителями газеты/.

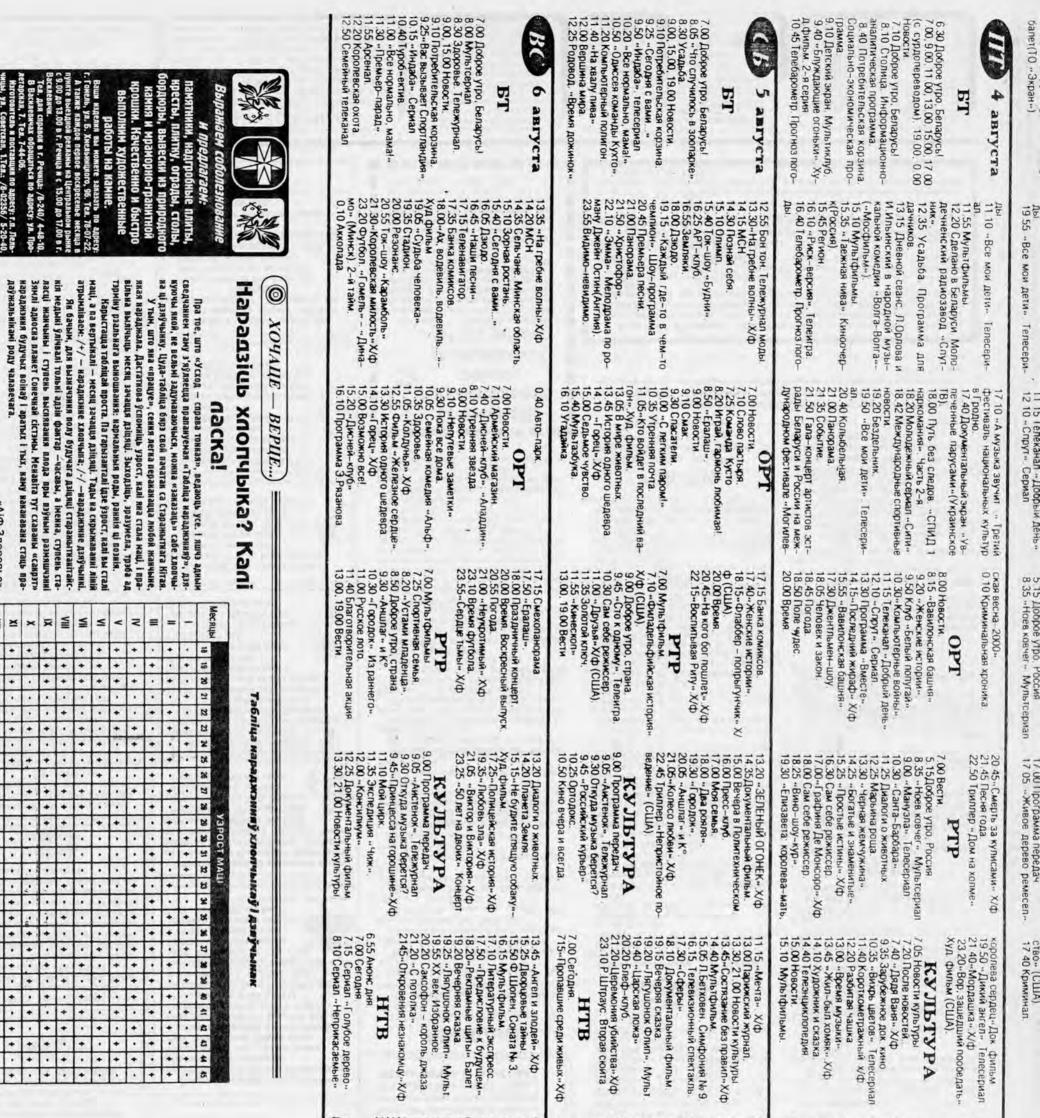
Ответственность за содержание рекламы несет рекламодатель

По всем вопросам, касающимся размещения рекламы на страницах газеты "Дняпровец", обращайтесь в отдел рекламы по телефонам: 2-11-44, 2-45-16.

Дняпровец		21 45 Tyuwte cæri 21 55-Kpyrov Yokep X/th 23 00 - Artpononor us H UPESP 13 00 и 18 00 Поления ТВ 17 30 Программа К Коупне-ци 18 15 Телесериал - Эко-Понил 18 15 Телесериал - Эко-Понил 18 15 Телесериал - Эко-Понил 18 15 Телесериал - Эко-Понил 18 15 Телесериал - Согдат удачи - 2 20 55 Телесавета 21 00 Телесериал - Согдат удачи - 2 25 Б. Телесавета 23 00-НХЛ Короли и свита 23 30 Программа - Мировои фут	ПМК-111 Г. Речица срочно требуются каменцики 3-4 разрядов. Обращаться по адресу: г. Речица, Хойникское шоссе, отдел кадров. Тел. 2-03-15.	18.35 - Депо Румянцева» Х/ф 20.20 - Криминальная Россия 21.45 Тушите свет. 21.55 - Крутой УокерХ/ф 23 00 - Антропология НИРЕЯ 13.00 и 18.00 Полония ГВ 17.30 программа К Коуппенда 18.15 Телесериал - Эко-Пойнт 18.50 Телестазета 18.51 Телесериал - Эко-Пойнт 18.55 Телесериал - Шалунья 21.00 Телестазета 21.00 Телестазета 21.00 Телестазета 21.00 Телестазета 21.00 Телестазета 22.00 Х/Ф - Марс	Кинотеатр «Беларусь» «Беларусь» 1, 2 августа — «Как справиться с отцом» /США, комедия! — в 16.00, 18.00, 20.00 3, 5, 6 августа — «Так- си» /Франция, комедия! — в 16.00, 18.00, 20.00. 6 августа — «Волшеб-
	AY	НТВ 5.00 Сегодня утром. 7.55 Сериал «Неприкасаемые». (США) 9.00 Сегодня 9.25 Сериал «Любовь и таины Сансет Бич» (США) 11.00 Сегодня 11.30 Вчера в «Итогах» 11.30 Вчера в «Итогах» 12.45 Куклы. 13.30 Криминал. 13.30 Криминал. 13.30 Криминал. 13.30 Криминал. 13.30 Криминал. 13.40 Фубольный клуб. 17.40 Криминал. 18.40-Не могу сказать «прощай»- Худ Фильм. 20.20 Совершенно секретно.	17.40 Криминал 18.35 «Жертва хоррупции» Х/Ф 20.20 «Один день» 21.45 Гушите свет 21.45 Гушите свет 21.55 «Крутой Уокер» Х/Ф 23.00 «Антропология» НИРЕЯ 13.00 и 18.00 Полония ТВ 17.30 Программа К.Коуппенда 18.15 Гелесериал «Зко-Пойнт» 18.50.21.55 Гелесиал «Зко-Пойнт» 18.50.21.55 Гелесиал «Зко-Пойнт» 18.50.21.55 Гелесиал «Зко-Пойнт» 21.00 Гелесериал «Шалунья» 22.00 Х/Ф «Ва-банк»	15.10 Мультфильмы. 15.40 Документальный фильм. 16.40 «Вихрь цветов». Телесериал 17.40 «Апокриф и Север. НТВ 5.00 Сегодня утром. 7.55 Боевик «Крутой Уокер.» 9.00 Сегодня. "Любовь и тайны 0.00 Сегодня. "Любовь и тайны 1.125 «Порожний рейс.» Х/ф 13.30 «Илого» 11.25 Камедии-63. 16.30 Впрок. 17.40 Криминал.	18.40Леди Гамильтон: Между бесчестьем и любовью-х/ф 20.35 Профессия - репортер. 21.45 Тушите свет. 21.45 Тушите свет. 21.55Кругой Уокерх/ф 23.00 «Антропология» НИРЕЯ 13.00 и 18.00 Полония ТВ 17.30 программа К Коупленда 18.15 Телесериал «Эко-Пойнт» 18.55 Телеситрина 19.00 «Твой день» 20.55 Телеситрина 20.55 Телеситрина 20.55 Телеситрина 21.00 Телесериал «Шапунья»
	I ЕЛЕПЕРЕДАЧ	КУЛБТУРА 7.05 Новости культуры 7.20 После новостей 9.35 Документальный фильм 10.00 - Дом актера» 10.40 - Вихрь цветов - Гелесериал 11.40 - От зари до зари» Х/ф 13.45 - Жил-был хомяк- 13.45 - Жил-был хомяк- 13.45 - Жил-был хомяк- 13.46 - Жил-был хомяк- 14.40 Телезнциклопедия 15.00 Мовости 15.00 Мулытфильмы. 15.55 На крыше с Автором 15.55 На крыше с Автором 16.40 - Вихрь цветов - Гелесериал 17.40 - Мир авиации - Тележурнал	15 00 Новости 15 10 Мульгфильм. 15 10 Мульгфильм. 16 35 - Викрь цветов Телесериал 17 40 - Ноу-хау Тележурнал. НТВ 500 Сегодня утром. 7:55 Боевик - Крутой Уокер 9:00 Сегодня утром. 7:55 Боевик - Крутой Уокер 9:00 Сегодня и тайны 1:30-8 москве проездом Х/ф 1:30-8 москве проездом Х/ф 1:30-9 москве проездом Х/ф	16.30 Сам себе режиссер. 17.00 - Графиня Де Монсоро Х/ф 18.00 - Комикссар Рекс Сериал 19.35 Дежурная часть. 19.50 - Дикий ангель. Телесериал 21.35- Следствие ведут знатоки 23.10-Беги, чтобы спастись. Х/ф КУ ЛЪТҮРА 905 - Чайковский. Х/ф 2-я с. 10.20 Поклонникам Терпсихоры 11.30 Монологи культуры. 13.45 - Жил-был хомяк 2-я с. 13.45 - Жил-был хомяк Х/ф 14.40 Телеэнциклопедия.	«Охота пуще неволи». 17.30. 19.30. 23.00 Новости куль- туры. 17.40 Дом с мезонином НТВ 5.00 Сегодия утром. 7.55 Боевик «Крутой Уокер». 9.25 Сериал «Любовь и тайны 9.25 Сериал «Любовь и тайны. 11.25.83рывоопасная женщина худ фильм 13.30 Путешествия натуралиста 15.33 Рамедни-64
		 5.15Доброе утро. Россия 6.35 Гелеспецчаз 8.35Ноев Ковчег.». Мультсериал. 9.001*ануэла.». Телесериал. 9.001*ануэла.». Телесериал. 10.30Санта-Барбара 11.25 Диалоги о животных. 12.25 Марьина роща 13.30. «Терная жемчужина.» Х/ф 14.25. «Богатые и знаменитые.» 13.30. «Терпая жемчужина.» Х/ф 14.25. «Богатые и знаменитые.» 15.20. «Простые истины.». Сериал. 16.30. «Торостые истины». Сериал. 17.00.«Графиня Де Монсоро». Х/ф 18.30. «Докиисаар Рекс.». Сериал. 19.50. «Дихий ангел.». Телесериал. 21.40.«Спедствие ведүт знатоки.» 22.45 Ринг-2000. 23.55 - 0.36. «Футбол + ТВ.» 	19.35 Дежурная часть. 19.55 «Дижий ангел». Телесериал 21.40-Следствие ведут знатоки». 23.20-Семь красавиц-х/ф (Ита- лия). КУЛЬТУРА 7.05 Новости культуры. 7.05 Новости культуры. 7.05 Новости культуры. 7.20 После новостей 7.20 После новостей 7.30 «Чайковский». Х/ф1-я серия. 8.55 Живопись В. Парошина. 9.05 Концерт 9.05 Концерт 9.05 Концерт 9.05 Концерт 9.05 Концерт 9.05 Концерт 10.35 «Вихрь цветов». Телесериал 11.40-80лжский бурлак-Х/ф 1с. 12.50 Документальные фильмы. 13.45 «Жил-был хомяк». Х/ф	19.30 «Диверсант N 1». 20.00 Время. 20.00 Время. 20.45 «Угол атаки». Хүф галантного века». Часть Зя галантного века». Часть Зя 22.40-Собранке заблуждений». 23.10 «Служба новостей». Сериал. РТР 7.00 Вести. 5.15 Доброе утро, Россия 8.35 «Ноев ковчег». Мультсериал 10.30 «Сатта-Баббара». 11.25 Марына роша. 13.30 «Черная жемчужина». Х/ф 14.25 «бостые и знаменитые».	9 00Мануэла». Телесериал. 10:30Санта-Барбара». 11 25 Диалоги о животных. 12 25 Марына о животных. 13:30Черная жемчужина».Сериал. 14 25Богатые и знаменитые. 15:25Простые истиныСериал. 15:25Тростые истиныСериал. 15:30Комиссар РексСериал. 19:35 Дикий ангелТелесериал. 21:40Следствие ведут знатоки». 23:20Точка киленияХ/Ф КУЛЬТУРА
	IPOI PAMMA	11. 15. Гелеканал «Добрый день» 11. 55. Три плюс два» Х/ф 13. 30. Программа «Вместе» 14. 20-Воркуг света аз 80. днеи» 14. 40. Звездный час. 15. 10. До шестнадцаги и старше 15. 45. Вкусные истории. 15. 55. «Вазилонская башня» 15. 30. Муб. «Бельій полутай» 18. 10. Погода. 18. 10. Погода. 18. 15Нейлон 100% « Х/ф 20. 45. Сериал Елсячеление» 20. 45. Сериал Елсячеление» 20. 45. Сериал Носячеление» 20. 45. Сериал Асть 1-я 22. 25. Сериал Майк Хаммер. РТР 7.00. Вести.	іь 2-я. вилизация ей Сериал жив сериал. ль Сериал тных. менитые сер. э Сериал сер.	ОРРГ 8.00Новости. 8.15. «Вавилонская башня». 9.20. Здоровье 9.50. Жди меня. 10.30. «Компьютерные войны». 10.30. «Компьютерные войны». 11.15 Телеканал «Добрый день». 11.15 Телеканал «Добрый день». 13.30 Программа «Вместе». 14.40 Зов джунглей. 14.40 Зов джунглей. 15.55. «Вакионская башня». 17.26 Резерв 2.30. 17.35-8 зоне особого внимания» Худ. фильм 19.25 Погода.	 Зо Программа «Вместе». 4.40 Программа «Вместе». 4.40 Программа «100%». 14.40 Программа «100%». 15.40 Программа «100%». 15.45 Вкусные истории. 15.55 «Вавилонская башня». 15.55 «Вавилонская башня». 17.30 «Каламбур». 17.30 «Каламбур». 18.00 Погода. 17.30 «Каламбур». 18.00 Погода. 18.00 Погода. 18.00 Погода. 18.00 Погода. 18.00 Погода. 20.00 Время. 2045 «Угол атаки» Х/ф 2045 «Угол атаки» Сф 21.40 Здвард Радзинский. «Гибель галантного века. 22.40 «Тихий дом. 23.10 «Служба новостей». Сериал
	HPOI F	18.44 Международные спортивные новости. 19.15 Политические диалоги. 19.56 «Все мои дети». 20.40 Колыбельная. 21.35 Событие. 21.35 Событие. 21.50 «Одиссвя команды Кухто». 21.50 «Одиссвя команды Кухто». 21.50 «Одиссвя команды Кухто». 21.50 «Одиссвя команды Кухто». 23.50 Гретий тайм. 33.50 Гретий тайм. 33.50 Гретий тайм. 33.60 Ноше коминальная хроника ОРТ 8.00 Новости. 8.15 «Вавилонская башня» Х/ф 9.20 Поле чудес. 10.30 «Сралаш».	 8 15 «Вавилонская башня» 9 15 Пока все дома. 9 50 Колесо истории. 10.30.«Компьютерные войны». 11.15 Гелеканал «Добрый день». 12.20.«Скруг. Сериал. 13.30 Программа «Вместе». 14.20.«Вокруг света за 80 дней». 14.20.«Вокруг света за 80 дней». 14.40 Царь горы. 15.55 «Ваклонская башня». 15.55 «Ваклонская башня». 17.30 Маски-шоу. 	 18.00 Молодежный сериал «Сити- «(США). 18.44 Международные спортивные новости. 19.15 Лотерея «Толока». 19.15 Лотерея «Толока». 19.25 «Наши песни». Авторская программа Анатолия Ярмоленко. 19.25 «Все мои дети». Телесери- ал. 20.42 Колыбельная. 21.50 Футбол. Лига чемпионов. БАТЭ(борсов) - «Хельсингборг»- (Шечия). 25 Криминальная хроника. 	ал. 20.42 Колыбельная. 21.00 Панорама. 21.50 Р. де Ниро. С. Сталлоне. 21.55 Р. де Ниро. С. Сталлоне. 21.50 Р. де Ниро. С. Сталлоне. 21.50 Р. де Вике. Полицейски- е»(США). 23.30 «Крок». Клуб моподой семьи. 23.30 «Крок». Клуб моподой семьи. 23.30 «Крок». Клуб моподой семьи. 23.55 Криминальная хроника. 23.55 Криминальная хроника.
			1 1 2 8 4	9 7 7 9 7 9 75	-dp- ma na an an

1.1

ліпеня 2000 года	 Б Судьба человека С5 - Судьба человека 25 Музыка без границ. 20 Новости 3.00 Новости 3.12 Маскарад Фильм-спек- такль Калининградского телевиде- ния. 13.12 Маскарад Фильм-спек- такль Калининградского телевиде- ния. 14.35. Документальный экран. 14.35. Документальный экран. 14.35. Документальный экран. 15.15 Четыре танкиста и собака 14.35. Документальный экран. 15.15 Четыре танкиста и собака 16.05 А музыка звучит Гита- рист Серей Труханович 16.05 А музыка звучит Гита- рист Серей Труханович 16.05 А музыка звучит Гита- рист Серей Труханович 16.05 А музыка звучит	15.10 «Четыре танкиста и собака» 16.00 «Четыре танкиста и собака» 17.10 Документальный экран 17.45 "Ябыл ротным залевалом. » 18.00 Молодежный сериал «Сити» 18.00 Молодежный сериал «Сити» 18.00 Молодежный сериал «Сити» 18.00 Молодежный сериал 19.15 Ток-шоу «Будни». 20.00 «Все мои дети». Телесери- ал 20.47 Колыбельная. 20.47 Колыбельная. 21.50 Гог. исто нежнее «Хүф 23.20 Музыкальный салон 0.00 Криминальная хроника. ОРТ	 10.15 Столичный хит. Музыкально- развлекательная программа. 11.15 «Все мои дети». Телесери- ап. 12.00 Ток-шоу «Будии». 12.00 Ток-шоу «Будии». 12.45 «Поет Герард Васильев « Фильм концерт (ТО «Эдран»). 13.15 Видимо-невидимо. 13.15 Видимо-невидимо. 14.25 Ток-шоу «Карамболь» с уча- стием груплы «Эйфел 65». 15.10 «Четыре танкиста и собака». Гелесераил(Польша). 7-я серия 17.10 Документальный экран. «Ра- сти, мальчик, расти»(ТО «Теле- фильм»). 17.30 «Макаенка.9». Информаци- онно-аналитическая программа по письмам зрителей. 	 15.10 «Четыре танкиста и собака». Телесериал(Польша). 8-я серия. 16.00 Мулыфильмы. 16.00 Мулыфильмы. 16.40 «Тихо! Идет запись» Фильм-концерт (ТО «Экран»). 17.10 Арсенал. Программа об армии. 17.35 Усадьба. Программа для дачников. 17.35 Усадьба. Программа для дачекая программа.
in ez 7 – 6	ВТ ВТ ВТ В 30 Доброе угро. Беларусь! 7.00 Новости 7.00 Новости 7.00 Новости 7.10 Доброе угро. Беларусь! 8.45 Писъменный экзамен по бе- порусскому) языку и пи- гературе 9.10 Потребительская корзина 9.25 «Сегодня с вами… 9.50 Здоровье Тележурнал 10.15 Детский экран.	6.30 Доброе угро. Беларусьта ВТ 6.30 Доброе угро. Беларусь! 7.00 Доброе угро. Беларусь! 8.10 Политические диалоги. 8.10 Политические диалоги. 8.10 Политические диалоги. 8.10 Поритические диалоги. 9.10-Такие симпатичные волки 7.9, Фильм 10.15 Семейный телеканал 11.10 «Все мои дети 13.10 Песно берите с собой. 14.00 Мульгфильм. 14.30 Бездельник.	ССО 2 августа ВТ ВТ 6.30 Добрее угро, Беларусы 7.00, 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 17.00 (с сурдопереводом), 19.00, 0.15 Новости. 7.10 Доброе угро, Беларусы 8.15 Сельчане Гелепутешествие по деревням Беларусы 8.40 Потребительская корзина. Социально-экономическая про- грамма. 9.55 Компьютерный полигон.	ВТ ВТ ВТ ВТ 630 Доброе угро, Беларусь! 7,00 Новости 7,10 Доброе угро, Беларусь! 7,00 Новости 7,10 Доброе угро, Беларусь! 8,15 «Сегодия с вами» 8,40 Потребительская корзина 9,10-Блуждающие огонькиХ/ф 10,15 Мульгфильм 10,25 Мульгфильм 12,30 огнаши песни 13,13. Дотинет альный экран.





Тел. для справок в г. Речица: /в-240/ 4-48-10. В Всклыевичах обращаться по адресу: ул. Про-старская, Т. Тел. 7-44-05. Міотовитель и поставщия по адресу: г.п. Лель-миль, ул. Советская, 1.Тел.: /в-02356/ 5-20-40.

«АіФ-Здоровье».

¥ ¥ ×

> + + *

. + ×

+

.

+

.

+

. .

+ +

+ +

.

. .

. .

. . •

...

• .

+ .

. +

+

.

+ .

. +

+ +

+ .

+

+ .

+ +

+

+ + +

+

.

1

+

.

+

+

EA.: 2-05-89,3-01-98

	1				
l					
I					Ī
			ļ		2
				1	
		1			2
ł		-			ŝ
				ĺ	
l			0		1
l			1		ŝ
I					
ı		6	۴	٠	•

и жиев к .Х/ф В айный мир айный мир айный мир гевитрина известная известная инья Гон- поинт -Поинт -Поинт -Поинт -Поинт -Поинт -Поинт -Поинт -Поинт -Поинт -Поинт -Поинт	Свадебный салон "Марина" Коллекция-2000 – это эле гантность, стиль, женствен- ность, богатство выбора, наыс- канный вкус. Непреодолимое обаяние белого цвета. Профессиональный совет. Индивидуальный подход. Ве ансессуары БЕСПЛАТНО.	 9.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сегодня. 9.20 Путешествия натуралиста 9.50 «Женский взгляд» 10.25 «Полундра». Семейная игра 11.30 Служба спасения 12.00 «Еще один мужчина. еще один шакс» Х/ф 14.35 Мультфильм 15.25 Большие родители. 16.00 Независимое расспедование 16.50-Она налисала убийство» 18.40-Вне закона» Х/ф 20.45 Программа на бис. «Куклы» 21.45- Неприказемые» Х/ф 22.45Побег в теплые края» 8.00 Программа Рика Реннера 8.30 Мультфильм 	9 00 Детский сериал «Тайный Алекс Мак-З» 9.30 Приключенческий се «СиКвест» 10.25, 16.55, 18.55 Телевит 10.30 Программа «Неизвес планета» 11.00 Программа «Все о соба 11.25, 17.55 Телегазета 11.30 «Скрытой камерой» 12.00 Полония ТВ 16.00 «Из жизни женщины» 16.00 «Из жизни женщины» 16.00 «Гелесериал «Эко-Пой 17.00 «Гелесериал «Чекинья 20.00 Телесериал «Чекинья заго»	16.00 «Пушкин Последний акт., 16.35 «Вихрь цветов» Телесериал 17.40 Рго телетога. «Тюрьма». 18.40.«Пропавшие среди живь». 17.40 Рго телетога. «Тюрьма». Худ. фильм. 17.55 «Дом актера». Алексей Си- монов 20.20 «Женскии взгляд. 21.45 «Крутой Уокер». 500 Сегодня утром. 21.45 «Крутой Уокер». 9.00 Сегодня. 13.00 и 18.00 Полония ТВ 7.55 Боевик «Крутой Уокер». 13.00 и 18.00 Полония ТВ 9.25 Сериал «Любовь и тайны Сансет Бич» (США). 13.00 и 18.00 Полония ТВ 14.00 Сериал «Голубое дерево» 18.55 Телевитрина 14.00 Сериал «Сотряка» Х/ф 19.00 «Твой день» 15.35 Намедни «Бъ 20.55 Телевитрина 16.40 Сериал «Она налисала убий- ство» (США). 21.00 Телесериал «Дилунья». 21.55 Телегазета 21.00 ПКФ «Белиса» представля- 21.55 Телегазета 22.00 (КФФ. «Белиса» представля- ет Х/Ф «Поцелуй понарошку».
---	---	---	---	--

Днапровец

29 ліпеня 2000 года

8

Nozapabusen. ПОЗДРАВЛЯЕМ С ЮБИЛЕЕМ ШЕИНА ответственный подход к делу, отзывчивость Отделение ОАО «Белпроистрой-Коллектив государственной тор-Владимира Федоровича, директора и порядочность снискали глубокое уважебанк»в г. Речица поздравляет коллектиговой фирмы «Виктория» поздрав ние среди коллег по работе и молодежи. Речишкого льнозавола! вы торговых предприятий города с их ляет работников торговли всех форм Уважаемый Владимир Федорович! Желаем Вам крепкого здоровья, счассобственности с профессиональным профессиональным праздником - Днем Плимите самые теплые и искренние праздником - Днем работников тортья, бодрости, успехов в труде и личной работников торговли Поздравляем работников государговли! Желаем вам всем крепкого здоропоздравления с юбилеем! ЖИЗНИ. ственной торговой фирмы «Виктория», Счастья и здоровья вам и вашим Коллектив работников Вами пройден большой трудовой путь вья, счастья, стабильной работы и матеветеранов войны и труда, пенсионе-ров с профессиональным праздником управления сельского хозяйства семья, новых творческих успехов, руководителя, за плечами огромный опыт риального благополучия. и продовольствия Речицкого финансового благополучия, оптимиз-- Днем работников торговли! организатора производства, воспитателя райисполкома. Ma. молодежи, Ваши профессионализи, тру-В этот праздничный день выра-*** жаем всем благодарность за нелегиий долюбие, энергия и целеустремленность труд и искренне желаем вам и вашим Администрация, профсоюзный комитет семьям здоровья и благополучия. ГТФ «Толгсервис» сердечно поздравляют Пусть вам всегда сопутствует удаработников фирмы, бывших ее работников, Руководители и специалисты ча и вера в завтрашний день. находящихся на заслуженном отдыхе, с про-Частные Заспенского крахмального завода объявления Администрация фессиональным праздником - Днем работсердечно поздравляют старшего профсоюзный комитет ГТФ ଦ୍ତ ников торговли! государственного инспектора Проматом-ШИКАРНЫЕ свад. платья, бижутерию. Тел.: 2-34-90, 75-7-52. Л. N 02445 до 23.7.2004 г. «Виктория» Желаем всем крепкого здоровья, семей-ОРОВУ стельную. Тел. 95-7-52. надзора РБ ДЕЩЕНЯ Сергея Митрофано-ШВЕЙНУЮ машину /Подольская, с электроприводом/. Тел. 98-6-36. ного благополучия, успехов во всех начивича с 60-летием! наниях, хорошего настроения. Ваш юбилей - еще не старость, ТОЛЬКО с «РИТМОМ» на ВЕСЕЛЬЕ Пусть в этот день согреет вас ДОМ, пианино, плитку облицовочную. А просто мудрые года. половую; трубы ч/ж, диам. 150. Тел. Администрация КПП «Кули-0.0 Тепло сердечных пожеланий, веселее и дешевле. Тел. 4-74-64. нар» сердечно поздравляет всех Пусть здоровье, счастье, радость 3-92-94. И пусть сопутствует везде 416 ПРОКАТ свадебных наРядов. Тел. Vá ГАРАЖ. ворота, металл листовой, угоработников и пенсионеров с про-Исполнение желаний! Вам сопутствуют всегда. 2-51-73. лок. Тел. 3-66-48 с 21 ч. фессиональным праздником-Хотим пожелать Вам самую малость КОРОВУ, телку. Тел. 96-0-93. АНСАМБЛЬ «Сваты». Тел. 2-01-25. Днем работников торговли. Чтоб сторонились болезни и старост ВИДЕОСЪЕМКА, музыка. Те 2-41-49. Лиц. N 750 до 10.05.2005 г. МУЗЦЕНТР, ВПП, ТВ. Тел. 3-96-69. Тел. Желаем вам и вашим семьям Чтоб бодрым были в любую погоду. ВАННЫ /чуг, бел., нов., 1,5 м, 1,7 м/, отруби пшенич. Тел. 4-34-27. ТЕЛКУ /б мес./. Тел.: 2-26-42, 99-2-68. крепкого здоровья, долголетия, Дорогую, любимую жену, мамочку, ба Здоровья и счастья на долгие годы! ПРОКАТ свадебных нарядов и аттриуспехов в жизни, труде и быту. бушку ЖИВАЛОВИЧ Любовь Михайловиу побутики. Тел. 3-25-60. Лиц. N 04567 до здравляем с днем рождения! 10.2004. ХОЛ-НИК «Снайге» /б/у, отл. сост., 55 and and -Милая, родная, как тебя мы любим. у.е./. Тел. 3-19-79. ГАРАЖ, хол-ник «Орск-З» /б/у/, трю-АНСАМБЛЬ. Тел. 4-70-62. Руки твои нежные, добрые глаза. продаю РОСПИСЬ дверей «под дерево». Тел. С нежностью сегодня мы тебя целуем, мо. Тел. 3-13-32. 3-34-63. ТЕЛКУ /З месяца/, медагон. Тел. Ведь любовь словами выразить нельзя. ВИДЕОСЪЕМКА. Тел. 4-02-76. Л. 736 Concine Ты ведь понимаешь, всякое бывает, 95-0-05 до 5.04.2005 г. Речицкий райком профсоюза ра-ДВ. коробки, дв. полотна, плинтус, щит из массива. Тел. 67-6-34 до 15 ч. Ссоры и обиды, разные слова, ۰. ботников АПК позлравляет директора Но любовь ведь это все же побеждает ВЫПОЛНЮ компьютерный набор и Речицкого льнозавода ШЕИНА Влади-И, конечно, мама, ты всегда права. ПЛИТЫ перекрытия /6х1,5 м/. Тел. 3/Ч «Опель-Рекорд», 2,3, Д, коляску дет., ТV цв. /6/у/. Тел. 3-35-56. 3/Ч «БМВ-323». Тел. 4-10-86. «VW-ДЖЕТТУ», 86 г.в., V 1,8, Б, 1450 оформление дипломных, курс. работ, рукописей книг и др. Тел. 3-00-93 /ежедмира Федоровича с 60-летием! Благодарим судьоу ны неть у нас. За то, что ты, родная, есть у нас. Благодарим судьбу мы каждый день и час 4-Желаем Вам, уважаемый Влади-мир Федорович, крепкого здоровья, ВОЗДУШКИ и пм.пистолеты, пули невно, кроме пятницы и субботы, после 19ч./. КУЗОВНОЙ ремонт, сварка. Тел.: шарики и баллончики. Тел. 63-6-80 благополучия, большого личного счас СТАНОК д/о, новый; а/м «Форд-Сиер-И низкий до земли поклон. Здоровья, бодрости и счастья у.е. Тел. 3-61-65. З/Ч ВАЗ-21011. Тел. 3-02-27. СРОЧНО м/а VW /Б/, дешево. Тел. тья, долгих лет жизни, а также новых достижений в укреплении производ-3-36-41, 3-43-40. СДАЮ гараж «Ритм». Тел. 3-62-47. ра», газ/бензин. Тел. 3-30-48. ТЕЛЕФОНЫ дисковые, радио, АОН Тебе желаем дружно мы. АНСАМБЛЬ, тамада. Тел. 4-87-24. ТАМАДА. Тел. 3-45-19. 4-41-09. ВАЗ-2105, 95 г.в., 1600 у.е.; «Форд-Скорпио» по з/ч. Тел. 75-4-83. А/М «VW-Джетта-2», Д, в отл. сост., ственно-экономического потенциала /22 у.е./. Тел. 2-16-88. ТЕЛЕФОН с АОН «Русь-25с плюс» /21 Муж, сын, дочь, зять, внуки завода, социальной защищенности работающих, успехов в общественно-по-.е./. Гарантия 1 год. Тел.: 4-22-02, куплю литической деятельности. Райком профсоюза работников культу-СТИР. машины /б/у. Доставка. Гаран-тия/. Тел. 4-35-42. 1900 у.е. Тел. 2-17-49 «ФОРКОР-ГОЛЬФ-Ш». Тел. 3-67-72. 海洋 ры от всей души поздравляет председателя ШРУСЫ. Тел. 4-38-77. профкома горотдела культуры, хормейсте-ДИЗ. топливо. Тел. 31-5-31. ТЕЛЕФОН с АОН. Тел. 4-12-34. М. «Минск ИЖ». Тел. 3-57-48. АВТОШИНЫ для КамАЗа. Тел. 2-63-77. ра народного ансамбля «Дняпро» Тамару А/М «VW-Джетта», 86 г.в. Тел. 3-94-МИКРОВОЛН. печь, жалюзи, стир. Даниловну ДУБОВЕЦ с юбилеем! «VW-ПАССАТ», универсал, 85-88 г.в., дизель. Можно неиспр. Тел. 4-35-45. 66 после 19 ч. машину-автомат, вытяжку для кухни, 66 после 19 ч. А/М «Форд-Скорпио», 86 г.в., хор. сост. Тел. 4-02-91. М/А «Мерс-508», 80 г.в., V 3,8 или обмен. Тел. 2-50-96. М-2140 /250 у.е./. Тел. 74-0-57. ВАЗ, 79 г.в.; ЗАЗ. Тел. 2-52-75. М-2140, в отл. сост. /300 у.е./. Тел. 2-31-46 /вечером/. ТРАКТОР самодельный. Тел. 4-09-03. ТРАКТОР Т.25 деки № 3/9 к Мотоцик. Желаем быть всегда красивой, видеомагнитофон /все б/у, недорого, доставка, установка, гаран-тия/. Тел. Поздравляем любимого мужа. ПРИЦЕП /зарегистрированный/кл/а. Детьми и мужем быть любимой дорогого отца НАШПУРА Валентина 0 Тел. 3-28-74 Всегда веселой, молодой -3-53-34. Матвеевича с 50-летием со дня КЕРАМЗИТ. Тел. 2-76-93. И жить до сотни лет такой. ИГР. приставку «Sony-Play-Station». Тел. 4-30-74. рождения! ГРИБЫ лисички, чернику у ж/д вокза-ла. Тел. 3-42-65. Лиц. 3296 до 10.05.2005. Тебе, родной, мы подарили б вечность Чтоб длились без конца твои года. ЖЕЛЕЗО на гараж. ворота. Тел. 98-1-53. Коллектив СП «Речицапиво» ОАО Б/У стенку, трельяж, кух.мебель, шкаф. Тел. 3-06-14. За доброту твою и человечность, 2-31-46 / вечером/. ТРАКТОР самодельный. Тел. 4-09-03. ТРАКТОР Т-25, двиг. и з/ч к мотоцик-лу «Минск». Тел. 4-12-79. ГАЗ-4301, 93 г.в., Д, г/п 5 т, тент /1500 у.е./. Торг. Тел. 2-21-81. ГАЗ-52. Тел. 4-09-61. А/М М-2140-01. Тел. 4-76-99. ТР-Р Т-40, хор. сост. /400 у.е., торг/или меняю на УАЗ-452 /469/. Тел. 4-72-77. «ГОЛЬФ-1», «Гольф-2». Тел. 4-16-48. «VW-ГОЛЬФ-1», чаз/ч. Тел. 2-82-74. ВАЗ-05, 83 г.в. /400 у.е./. Треб. ре-монт куз. Тел. 2-18-51. «МЕРСЕДЕС-190D», 86 г.в., в отл. сост. /2750 у.е./. Тел. 4-76-64. ЗАЗ-968М + з/ч; дачу. Тел. 3-28-28. М «Тула», пробег 3700; эл. гитару «Fernandes». Цена договорн. Тел.: 2-79-75, 4-01-69. «VW-ДЖЕТТУ», 89 г.в., турбо/дизель. горячо и сердечно поздравляет государ ГАРАЖНЫЕ ворота. Тел. 63-6-80. За то, что нас жалеешь ты всегда. ОБЛИЦОВОЧНУЮ плитку /мрамор, 25 кв.м, 1 шт – 15х15 кв. см/. Тел. 3-02-65. ственного инспектора Проматомнадзора СЕНО, зерно, комбикорм. Тел. 3-96-87. СВЕТИЛЬНИКИ ЛПО-2х40. Тел. 3-30-48. Тебе мы рады - жена, дети, ДЕЩЕНЯ Сергея Митрофановича Гордимся, что у нас такой муж и отец, СТ-К фрезерный д/о, стартер «Опель-Кадетт», V 1,6, Д. Тел. 4-19-25. СРУБ, трубы, газ. баллон. Тел. 2-32-27. ЧЕКИ «Имущество» по 25 руб. Тел. со славным юбилеем! Тем, что твои мозолистые руки За эти годы пройден путь большой 4-30-03. Лиц. 520-125-177. Нас вывели в большой, широкий свет. МАШИНУ «Зингер» в любом сост. Тел. Вы в жизни сделать многое успели, И, разойдясь теперь по белу свету, ЭЛ. тельфер 0,5 т., эл. компрессор СО-2. Тел. 2-07-60 после 18 ч. 4-47-99 Мы благодарно думаем о том, Но остаетесь молоды душой. Желаем счастья вам Что никого у нас роднее нету, PA3HOE КОНЯ. Тел. 3-43-34. и Вашим детям, БЛОКИ ПГС /8 куб. м/, камень сили-катный /9 тыс. шт./, плиты перекрытия ПК /3х1,5,4 шт./. Тел. 4-05-29. Как ты да наш отцовский дом. Чтоб каждый день 10 Пусть небо будет чистым над тобою, УТЕРЯННЫЕ 21-22 июля документы: для Вас приятным был. паспорт, военный, удостоверение имя АВРАМЕНКО А.В. прошу вернуть за воз-Земной поклон твоим годам. () Еще удач, и с юбилеем этим -СТОЛ журнальный /б/у/. Тел.: 2-23-77, 2-07-78. Желаем счастья, крепкого здоровья награждение, или позвонить 4-07-60. Адрес: Набережная, 102/26. ТРЕБУЕТСЯ в Москву няня. Тел. 2-55-02. И долгих лет на радость нам. Здоровья, бодрости и сил. БРУС сосновый /150x150x4500/, лист аллюминиевый кровельный, ламиниро-Жена, дочери, зять XE СНИМУ кв. в Днепровском мкр-не /центр/. Тел. 3-34-28. ВОДИТЕЛЬ с личным а/м ищет рабованные мебельные щиты, плиту ДВП, Коллектив ОАО «Речицаобувь» батареи отопительные, оцинкованные поздравляет ТРЕСКУНОВУ Зинаиду ливневки для крыши, пиломатериал хвойный для стропил, бетономешалку /новая/. Тел.: 98-8-11, 3-38-47. ГАЗПЛИТУ /Польша, б/у, в хор. сост./. «VW-ДЖЕТТУ», 89 г.в., турбо/дизель, центр. замок, люк, литые диски, 5 КПП. Тел. 2-38-09. ту. Тел. 3-61-26 с 18 до 20 ч. УТЕРЯННОЕ удостоверение инв. II гр. N 332516 на имя КУПРЕЕВОЙ Софии Лорогого, любимого мужа, Григорьевну с юбилеем! Не знать ни горя, ни ненастья. отца, дедушку ШЕИНА Владимира «МАЗДУ-626», по з/ч. Тел. 4-15-30. Федоровича поздравляем со Марковны считать недействительным. ИЛИ меняю а/м ЗИЛ-130, газ/бензин, тентован. Тел.: 2-26-55, 2-17-55. славным юбилеем! И чтоб хватило на сто лет Тел. 2-42-92 СЕМЬЯ снимет 2-, 3-комн. кв. в Здоровья, бодрости и счастья. ГАЗБАЛЛОН. Тел. 4-13-73. Тебе сегодия 60, Днепровск. мкр-не /дорого/. Поря-док гарант. Тел. 4-02-91. БОЧКУ /10 куб. м/, бетономешалку ручную, котел /б/у/, трубу асбестоце-ментную /200 мм/. Тел. 4-07-36. КОЛЯСКУ дет. /3-ка, новая/. Тел. Но не считай года. Но не считай года. Душой и телом молод ты И будь таким всегда. услуги СНИМУ благоустр. кв., в р-не «Ритма». Можно с мебелью. Тел. 4-76-64. МУЗЫКАНТЫ, Тел. 4-38-07. Поздравляем БЕЛЬМЕГА Рансу Здоровым будь, ПЕРЕВЕЗУ мебель по СНГ /фургон, до 2 т/. Тел. 4-35-45. Л. 4-1021. ТРЕБУЕТСЯ качественный ремонт квартиры. Тел. 3-50-17. Григорьевну с юбилеем! 4-07-14. как зрелый дуб, Ew Живешь на свете ради близких, Или хотя б, как клен, ------Порою забывая о себе. Пусть тебе силы придает

Выражаю сердечную благодарность администрации ОАО «Ритм», директору КБУ за оказанную поддержку и огромную помощь в организации похорон любимого мужа Пониматко Николая Ивановича.

Семья Мурашко.

асилевичская агрометеостанция И оставайся радостной, счастливой, Какою ни была бы жизнь предварительный Кумовья Поздравляем дорогую и любимую БЕЛЬМЕГА Рансу Григорьевну прогноз погоды: Калектыў Рэчыцкага райспажыўтаварыства выказвае глыбокае с юбилеем! Горячо и сердечно поздравляем 29 июля — облачно с прояс-нениями. Ночью местами, днем спачувание вядучаму інжыперу па гандлю райспажыўтаварыства БЯНЧУК Любові Сяменаўне і аператару ЭВМ БЕНЧУКУ Андрэю Среди высоких слов 03 дорогого сыночка и братика БОНДАРЬ Всех выше слово «мать!» повсеместно кратковременный Андрея Николаевича с 18-летием со дия Мікалаевічу ў сувязі з напаткаўшым іх горам — смершо БРАТА і Позволь, родная, нам лождь. Днем местами сильный, рождения! дождь: днем местами сильный, местами гроза. Ветер неустой-чивых направлений, менее 12 м/сек. t ночью -+11 - +16, днем - +20 - +25. 30-31 июля - облачно с про-К твоим ногам припасть. дядзькі. Пусть рубиновой яркой звездой, В минуты трудные Калектыў УШНП і РС глыбока смуткуе з прычыны раптоўнай Твое счастье горит над тобой. Ты нам на помощь шла, смерці работніка ГАЛАВАЦКАГА Івана Ігнатавіча і выказває спачу-Пусть все лучшее, дорогое. От разных бед в дороге сберегла. ванне сям'і і блізкім памершага. Все, что хочешь случится с тобой. Дарила столько нам душевного тепла, Калектыў ААТ «Рытм» выказвае глыбокае спачуванне работні-цы ААТ КАЗАКЕВІЧ Галіне Іванаўне ў сувязі са смерцю МАЦІ. Радости вечной, любви бесконечной, Что даже ночь, порой была светла. яснениями. Временами дождь. Верного друга в беде, Местами сильный. Местами Ты всех на свете ближе и родней, Юности милой, жизни счастливой, Тебе желаем много ясных дней. гроза. Ветер переменных на-Адміністрацыя і прафсаюзны камітэт упраўлення сацыяльнымі правлений, при грозах порывы Вот что желаем тебе. Невзгоды все забудь, как горький сон. аб'ектамі ВА «Беларусьнафта» выказваюць глыбокає спачуванне галоўнаму інжынеру ГРЫБУ М.Т. у сувязі з напаткаўшым яго горам до 14 м/сек. t ночью — +11 — +16, днем — +16 — +21. Мама, папа, сестра. инзкий до земли прими поклон! От любящих детей и внуков. смерцю СЯСТРЫ. Талоўни рэдактар Аляксандр ЧЦРЫЛАЦ Чабор і вёрстка выкананы ў рэдакцыі газеты Дняпровец. Газета аддрукавана ў Рэчыцкай друкарні Гомезоскага ўпрэценны інфармацыі аблвыканкама /г.Рэчыца Аўтары апублікаваных Днапровец ТЭЛЕФОЧЫ: иатэрычлаў нясуць адказ прыемнай галоўнага рэдактара насиь за падбор і дакладнасиь фактаў. Меркаванні і погля-ды аўтараў не абавязкова ад-2-11-44: намесніка галойнага рэдактара 3-45-75; адказнага сакратара Тазета вы P/n 301220009001 вул Урыцкага, 19а/. люстроўваюць пункт гледжання рэдакцыі. Рэдакцыі ты дэпутатаў, гарадскі і раён 3-57-87; аддзелаў пісьмаў і сацыяльных праблем — 2-45-19; аддзелаў інфармаць у аўторак Абем - 2 друкаваных аркушы у Рэчыцкім журналісцкі калектый выканкамы ацвер і суботу на Эндэкс 64002. Афсетны друк аддэнленні ААТ за сабой права не ўступаць у беларускай і рускай цыі, сельскай гаспадаркі і фотакарэс-Јазета падпісана да друку ў 15.00. Белаграпрамбанк пандэнта – 3-57-86; бухгалтара і бюро па Pariem

Наш адрас: 247500, г. Рэчыца, вул. Цапаева, 13.

Кругом цветущий лен.

Земной тебе поклон!

За то, что ты на свете есть

Жена, дети, внуки

И в этот день мы кланяемся низко

За душу добрую тере. До старости глубокой и счастливой в позвичков дождись.

рэкламе - 2-45-16; тэл./факс - 3-45-40.

перапіску з чытачали. Адказнасць за змест рэк ламы нясе рэклимидайца

MOD 151501940 нумар 601 KOD 940

Baras 2070

Пыраж 12726.